

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Editor-Director: CARLOS HERRANZ CANO  
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32  
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 90 pesetas

Viernes 23 de febrero de 1996  
Año XCVI.— Núm. 29.352



## Estudiantes y profesores protestan con su silencio contra el terrorismo

Más de medio millar de estudiantes, profesores y ciudadanos se concentraron ayer ante la Escuela de Magisterio para protestar en silencio contra el terrorismo y recordar la memoria del ex presidente del Tribunal Constitucional y catedrático de la Universidad Autónoma de Madrid, Francisco Tomás y Valiente, víctima del último atentado perpetrado por ETA.

Los manifestantes permanecieron durante tres minutos en silencio, que en ese momento se convirtió en elocuente ya que lejos de tratarse de un gesto de resignación, reflejó el rechazo de los universitarios a los actos terroristas y el respeto hacia el catedrático asesinado.

La concentración, organizada por la Escuela de Magisterio, fue secundada por alumnos del Colegio Universitario de Segovia, representantes de la UNED, so-

cios de Horizonte Cultural, políticos y funcionarios de Administraciones situadas en las proximidades de la Escuela.

Desde la Diputación se acercaron el presidente de la institución provincial, Atilano Soto, miembros de su equipo de gobierno y alcaldes de más de 40 municipios segovianos, que momentos antes habían asistido a una reunión de trabajo.

(Pág. 6)

JUAN MARTÍN  
Los universitarios soportaron en silencio los efectos del frío y la nieve.

La candidata del PP afirma que la región ha sido la "Cenicienta" en las inversiones del Gobierno central

## De Palacio apoya una estación del TAV próxima a la capital

La candidata del PP por Segovia al Congreso de los Diputados, Loyola de Palacio, expresó ayer el compromiso de su partido de apoyar que el futuro trazado del ramal norte del Tren de Alta Velocidad pase "lo más cerca posible" de la capital segoviana.

En los programas electorales organizados por EL ADELANTADO y Televisión Segovia, De Palacio adquirió el compromiso del desdoblamiento de la carretera de San Rafael-Segovia y la circunvalación, "aparte de que haré todo lo que esté en mi mano para conseguir que el trazado del Tren de Alta Velocidad pase lo más cerca posible de la capital, para que sirva como elemento dinamizador (...) el PSOE no ha hecho el desdoblamiento en trece años, pero yo garantizo que nosotros lo haremos en cuatro".

Para De Palacio, Castilla y León, "a lo largo de estos



Loyola de Palacio, junto a los monitores de TV Segovia minutos antes del debate.

JUAN MARTÍN

años de Gobierno del PSOE, ha sido la gran Cenicienta en cuanto a inversiones de la Administración central, pues no

se ha invertido en las líneas de comunicación vertebradoras, al revés, nos han cortado líneas de ferrocarril y

si se ha intentado invertir ha sido para llenarnos de macrocárceles".

(Pág. 9)

## Garzón advierte a la dirección de HB que puede ir a la cárcel

El juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón advirtió ayer a toda la dirección de HB que como vuelvan a emitir el video electoral de ETA pueden acabar en la cárcel como Jon Idígoras, dirigente y representante legal de la coalición, quien continúa preso por no pagar la fianza.

Cuando apenas se cumplían doce horas de su decisión de encarcelar a Idígoras, Baltasar Garzón firmó ayer un requerimiento a sus veinticinco compañeros en la dirección de HB con un aviso: si difunden los videos de ETA en cualquier tipo de acto o de forma pueden cometer un delito de colaboración con banda armada.

Mientras tanto, políticos y sindicalistas de distintas ideologías continuaron aplaudiendo la decisión de Garzón de encarcelar a Idígoras.

Por otra parte, el coportavoz de HB Floren Aoz fue detenido en San Sebastián por agentes de la Guardia Civil, pasando a disposición del Juzgado de Navarra.

(Pág. 15)

## SUMARIO

14 IU logrará un diputado en la región, según una encuesta de Sigma Dos.

16 Dos muertos y un millar de pueblos aislados por la ola de frío.

17 El presidente bosnio, ingresado en un hospital por problemas cardiacos.

18 Cortés Elvira ensalza el modelo deportivo español.

## Belén Serrano, elegida mejor deportista segoviana

La jugadora de baloncesto femenino Belén Serrano fue elegida ayer por la Asociación de la Prensa Deportiva Segoviana como mejor deportista de la provincia 1995, recibiendo su galardón en el transcurso de la Gala del Deporte que se celebró anoche en el teatro Juan Bravo.

Serrano —máxima anotadora en la pasada temporada en la primera división femenina— superó en la votación final al atleta Jaime Peñas y al ciclista Jose Javier Gómez.

(Pág. 19)



Luis Pérez de Cossío entregó el galardón a la deportista segoviana.

JUAN MARTÍN

**Viernes  
23  
febrero**

**CALENDARIO**

PARA HOY:  
Van 54 días, faltan 312.  
Sol: De 08,00 a 18,59.  
Luna: De 10,26 a 00,13.  
Cuarto creciente el 26 en Géminis.  
Luna en el perigeo.

**SANTORAL**

Hoy: Policarpo, Celso, Félix, Ordoño, Antonio, Romana.

**FARMACIA DE GUARDIA**

HOY: Rodríguez del Fresno, Avda. Marqués de Lozoya, 13. Barrio de La Albuera.

**REGISTRO CIVIL**

**ADEMAS**

— *Triduo a Jesús Nazareno*: Triduo a Jesús Nazareno en la iglesia de los Padres Franciscanos, los días 28 y 29 de febrero y 1 de marzo. En las eucaristías de las 12,00 y 19,30 horas. Rezo del santo rosario a las 19,00 horas. Finalizada la eucaristía se podrá venerar la devota imagen, besándole el pie.

— *Cultos en la Catedral*: Vísperas de Cuaresma: Todos los sábados de Cuaresma a partir de las 19,00 horas, canto de vísperas incorporadas a la eucaristía. El próximo 24 de febrero, primer sábado de Cuaresma se iniciará el canto de vísperas.

— *Matanza popular*: Hoy día 23, sexta jornada "jocoso-festiva y gastronómica de la descuartización del marrano en Pedraza.

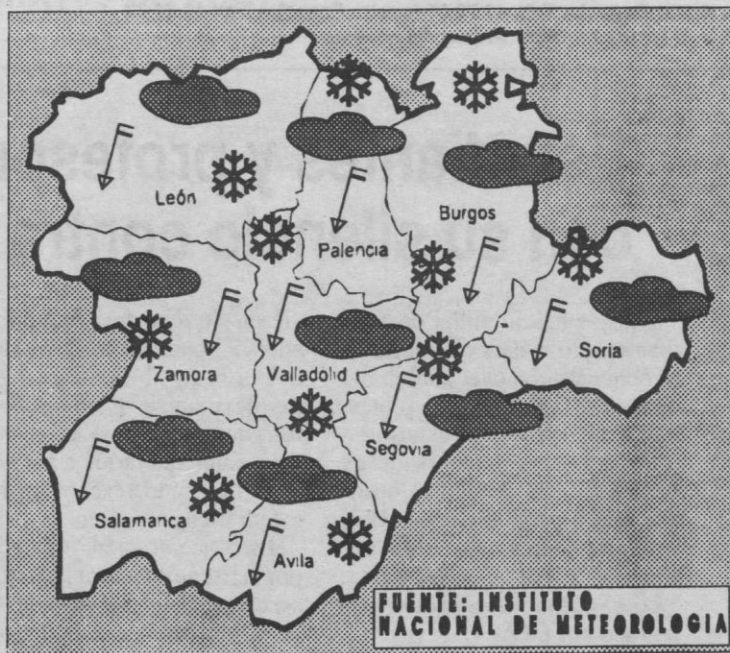
— *Manos Unidas*: Manos Unidas, Campaña contra el Hambre. Hoy día 23, a las 20,00 horas, en la sala de conferencias de Caja Segovia, música tradicional a cargo de "Salva y Feliciano". Las invitaciones podrán recogerse en la puerta del salón de conferencias o en las voluntarias de Manos Unidas.

— *Los viajeros y sus fotografías*: El día 29 de febrero a las 20,00 horas, en la sala de la Biblioteca del Torreón de Lozoya audiovisual sobre "El paseo turco" a cargo de Federico Marazuela Maroto.

— *Sala Babalú*: Hoy viernes, a partir de las 00,30 horas, concierto de "La Piel", patrocinado por "Los 40 Principales". Entrada libre.

— *Adoración Nocturna*: Mañana sábado, a las 21,30 horas, en la iglesia de San Sebastián vigilia de la Adoración. El domingo, a las 11,00 horas asamblea anual en la Residencia Sacerdotal.

**TERMOMETRO**



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM MAX.	TEM. MIN.	PL./M <sup>2</sup>
Avila .....	-0,2	-7,8	0,1
Burgos .....	1,0	-8,6	0,2
León .....	3,2	-5,0	
Palencia .....	2,8	-7,0	
Salamanca .....	3,8	-6,0	
Segovia .....	0,4	-6,0	0,5
Soria .....	0,8	-4,6	
Valladolid .....	4,0	-5,0	
Zamora .....	6,2	-2,6	

**TEMPERATURAS EN MODERADO ASCENSO**

Hoy, intervalos nubosos, más frecuentes en zonas de montañas; temperaturas en moderado ascenso, con máximas comprendidas entre 5 y 7 grados y mínimas previstas para la próxima madrugada entre -4 y -2 grados; heladas débiles a moderadas; vientos flojos variables.

**AGENDA SOCIAL Y CULTURAL**

**EXPOSICIONES**

**SEGOVIA**

**Torreón de Lozoya (Obra Cultural Caja Segovia)**

— Oleos. Willem Beekhof. Del 23 al 17 de marzo. Inauguración hoy a las 20,00 horas.  
— Pintura. Carmen Sáez. Del 23 de febrero al 10 de marzo. Inauguración hoy, a las 20,00 horas.

**La Casa del Siglo XV**

— Pintura. Alberto Reguera. Hasta el 27 de febrero.

**Galería Coscoja (Marqués del Arco, 26)**

— "Fragmentos" de Almudena Mora. Pintura y grabado. La exposición durará hasta el 28 de febrero. Horario: de 11:00h. a 20:00 h.

**Casa de los Picos (Escuela de Artes de Segovia)**

— Muestra escultórica de Belén González.

**Museo Palacio Episcopal**

— Fondos de la Diócesis. Pintura, escultura, orfebrería. Horario: De martes a sábado de 10,00 a 14,00 horas.

**Teatro Juan Bravo**

— Pintura decorativa. Jesús Ignacio Garzón. Hasta el 25 de febrero.

**Colegio de Arquitectos**

— "Obra plástica arquitectos. Segovia 1996". Hasta el 3 de marzo.

**Cervecería Santana**

— Marionetas de Nuria Aguado. Máscaras de Víctor Sesma. Hasta el 29 de febrero.

**SAN ILDEFONSO**

**Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)**

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico".

— Exposiciones temporales: • "Transparencias. El teatro de los signos". Creaciones en vidrio de jóvenes artistas. Hasta el 3 de marzo.

**Galería de Arte Zaca**

— Pintura. Ana Torquemada. Hasta el 25 de febrero.  
— Pintura. Menchu Huertas. Hasta el 25 de febrero.

**TORRECABALLEROS**

**La Galería del Rancho**

— Oleos. Jorge Granados. Hasta el 17 de marzo.

**PEDRAZA**

**La Sidrería**

— "Reflejo metálico". Exposición de cerámica popular de Pedraza. Mario Aránguez Santos. Hasta el 29 de febrero.

**CONVOCATORIAS**

**Viernes Abiertos**

Hoy viernes, a partir de las 21,00 horas, en la iglesia de San Nicolás, Paco Carrique y Gaspar Payá presentan el espectáculo "La Caracola", un espectáculo

**RECOMENDAMOS**

**Segundo premio "Agapito Marazuela"**

Mañana sábado, a partir de las 20,00 horas, en la Academia de San Quirce, entrega del segundo premio nacional de folclore "Agapito Marazuela", que este año le será concedido a Mariano San Romualdo "Silverio". La presentación del premio correrá a cargo de Manuel González Herrero, presidente del jurado. Tras la entrega interpretación de varios temas de Marazuela por Eliseo Parra.

de música y poesía. Organiza el Taller Municipal de Teatro.

**Asociación "María del Salto"**

La asociación comunica que el próximo 12 de marzo convoca a sus asociadas a junta general ordinaria y extraordinaria el próximo 12 de marzo, en el salón del Servicio Territorial de Cultura. En la junta extraordinaria se elegirá la nueva junta directiva pudiéndose presentar candidaturas hasta el 7 de marzo.

**Jornadas ONCE**

Jornadas de difusión. Hoy exposición de material tiflotécnico, en la agencia provincial de la ONCE, de 10,30 a 13,30 horas y de 17,30 a 20,30 horas. Hoy a las 20,30 horas, en el Casino, concierto de jazz. Entrada gratuita.

**Carnavales en Segovia**

Hoy viernes, organizado y patrocinado por la hostelería de la Plaza Mayor, "El gran show de Paco Clavel y su orquesta". Grandes premios al mejor disfraz femenino y masculino, así como a la mejor comparsa. A partir de las 23,00 horas en la Plaza Mayor.

**Teatro Juan Bravo**

Hoy a las 20,30 horas y mañana a las 20,00 y 22,30 horas, "Uno nunca sabe" con Iñaki Miramón y Angel de Andrés López. Precio de entrada: 1.400, 1.200 y 1.000 pesetas. Función del espectador, día 24, en la sesión de las 20,00 horas, con 50 por ciento de descuento.

**La política y los jóvenes**

Esta tarde a partir de las 20,30 horas, en el Centro Cultural de El Espinar, tertulia de los viernes del "Programa de prevención de drogodependencias en la comunidad escolar", en la que jóvenes del municipio militantes en partidos políticos y organizaciones sociales debatirán sobre el tema: "La política, los partidos y los problemas de los jóvenes". Entrada libre.

**PRIMITIVA**

**Jueves, 22**

1	5	12	24
34	Com. 8	Rein. 2	42

**Sábado, 17**

4	14	33	36	39	43	Com. 28	Rein. 2
---	----	----	----	----	----	---------	---------

**BONOLOTO**

**Miércoles, 21**

17	24	31	33	40	41	Com. 28	Rein. 3
----	----	----	----	----	----	---------	---------

**Martes, 20**

6	18	24	26	27	45	Com. 4	Rein. 5
---	----	----	----	----	----	--------	---------

**Lunes, 19**

6	17	21	23	31	44	Com. 16	Rein. 2
---	----	----	----	----	----	---------	---------

**Viernes, 16**

10	12	28	30	37	44	Com. 2	Rein. 4
----	----	----	----	----	----	--------	---------

**ONCE**

Lunes, 19	86.065
Martes, 20	65.446
Miércoles, 21	61.194
Jueves, 22	39.373
Viernes, 16	40.849
	Serie 081

EL POSO DE LOS DIAS

## Te rogamos Señor

JOSE M<sup>o</sup> PEREZ DE COSSIO

EN el seno de toda familia se crean unas líneas de fuerza que, tal como nos explicaba la física del profesor Alvarado, producen unos fenómenos de atracción y repulsión, que, alimentados de suposiciones, malos entendidos y agravios comparativos son capaces de dar al traste con ese modelo de convivencia que a la luz del Evangelio todos alguna vez en nuestra vida nos hemos impuesto como meta a seguir.

¡Qué cosa más hermosa que unos padres mirándose tiernamente a los ojos con las manos entrelazadas y rodeados de la prole que ellos engendraron y que, ya adultos, emparejados y multiplicados, forman un bloque indestructible rebo-sando amor y comprensión!

Todo lo anterior, dicho mejor o peor, es irreprochable, pero luego viene la letra pequeña, el diablo barriendo con el rabo y pasa lo que pasa.

Me hago esta consideración en la plena convicción de que si las tejas hablaran la cosa se iba a poner fina, y que por lo tanto, el que las bodas de oro de mis padres coincidieran con cierta marejada familiar, y el que yo lo reconozca, no es motivo de desdoro, ni nadie debe de sorprenderse.

Padres por supuesto, hijos nietos y demás familia nos personamos en la iglesia donde al cabo de cincuenta años se iba a reproducir la misma ceremonia que abrió la espita para que, a través del amor juramentado, el planeta tierra se viera incrementado en lo que a población se refiere.

Con nuestras mejores galas nos fuimos colocando alrededor del altar para compartir la celebración de la misa.

El oficiante, muy a tono con el evento, intentaba por todos los medios de cargar el acto de una solemnidad y una emoción que dejara una huella indeleble en todos y cada uno de los corazones de los allí presentes.

Bien medidos los efectos, su actuación llegó al culmen cuando dando tres pasos al frente y tras un barrido visual para hacerse la composición del auditorio con el que se en-



frentaba, se arrancó con una homilía de las de aquí te espero. Tomando como eje para sus reflexiones la cifra cincuenta y el metal oro logró plasmar algunas figuras poéticas de indudable calidad y que a través de un camino, para mi gusto un poco barroco, le llevó a hacer unas alusiones a modo de repaso muy sintetizado de cada uno de los hijos que modosamente tratábamos de no desentonar en ese clima emocionado que el reverendo imprimía hasta en el más mínimo de sus gestos.

A mí la verdad me dolió el que al referirse a mí diera a entender cómo cada pareja tiene su cruz y de ellos depende el llevarla con el valor y la resignación con la que Nuestro Señor Jesucristo cargó con la suya.

En medio de esta alusión todas las cabezas se inclinaron en un gesto que para mí era de asentimiento pero que para mi señora y un servidor se convirtió en un aserto arriesgado y doloroso.

¡Pero en fin!, allí estábamos a lo que estábamos y no era cuestión de que la ceremonia se deteriorara ni un ápice.

Terminada la alocución el oficiante volvió a ocupar su lugar y prosiguió con la celebración... En un momento determinado, y coincidiendo con el capítulo de preces, D. Saturio nos pidió unos momentos de total silencio para reflexionar sobre el profundo

contenido del acto, y a renglón seguido sugirió que si alguno de los presentes teníamos algún pensamiento o sentimiento que quisiéramos compartir en voz alta lo hiciéramos tal cual lo habían practicado los primitivos cristianos.

Se produjo esa indecisión que se da cuando uno es la primera pareja que sale a bailar a la pista, y salvo algún tenue carraspeo, nada surgió de las gargantas familiares.

Yo, llevado de un impulso que me venía de lejos me lancé al ruedo y tras el "que seamos una familia", a modo de preámbulo, me despaché a gusto y el repaso de D. Saturio se convirtió en una nadería. .... Consideraciones, reclamaciones análisis de conductas y todo cuanto pasaba por mi cabeza fue vertido a modo de cascada en medio de unas tonalidades de rostros que iban variando del rojo carmesí hasta casi el ultravioleta... Al final se pudo adivinar un murmullo seco que coincidía con el codazo de mi esposa y en el que se adivinaba ¡Te rogamos Señor!... El lector puede imaginar la escena que se desencadenó en el atrio del templo nada más pisar la primera baldosa...

Las anteriores líneas corresponden a una novela que estoy escribiendo bajo el título de "Diario de un atorante" y cuyo parecido con la realidad es total y absolutamente pura coincidencia.

## En homenaje a Cándido

CARLOS KAISER

NO es costumbre, en los medios de comunicación, trabar polémica con quienes colaboran habitualmente en ellos. De lo contrario, se correría el riesgo de ver su contenido girar interminablemente alrededor de sí mismo. Pero como en todo hay excepciones, voy a faltar a esa costumbre por un motivo para mí muy esencial. En días pasados, se han vertido desde "El Adosado" comentarios que pudieran interpretarse mal sobre la persona de nuestro llorado Mesonero Mayor y sobre el proyecto —ya muy cercano a realizarse— de monumento a su memoria. Y aunque bien es cierto, que cuanto se dice bajo pseudónimo en espacios dedicados a la broma con pretensión de gracia y sátira, no merece consideraciones de mayor enjundia, la figura de Cándido —muy por el contrario— sí es deudora de más elevados juicios.

Durante muchos años y a través de los textos escolares, para la mayor parte de españoles existía solamente el Acueducto de Segovia. Eran escasos quienes pensaban que, además, existía una ciudad con ese nombre. Poco a poco, de forma rigurosa y esforzada, Cándido consiguió extender de tal forma su prestigio, que pudo convertir su mesón en resumen de Segovia, y darla a conocer en todas partes. El edificio singular, sus varios comedores de inacabables recursos y detalles y —sobre todo— su cocina, fueron punto de referencia y recuerdo obligado de cuantos pasaron por aquí o quisieron presumir de haberlo hecho. Los "mariscos de Castilla" (chorizos, pimientos, morcillas y asaduras), los judiones de La Granja, la cultura del cordero (caldereta o cuarto asado) y el ritual del cochinito (privilegio de troceo con la loza, en prueba justa de su punto), construyeron por sus manos un algo, conocido y ponderado hoy en día como cocina tradicional segoviana. a todo ello, unió una capacidad de convocatoria, privativa únicamente de quienes sobresalen del común y dan a cambio sencillez y sobriedad. De esa atracción, de ese deseo de tantas destacadas y de tantas anónimas personas, por hacerle una visita viniendo hasta

Segovia, se fueron naciendo los calores para disipar las brumas y dejar a la vista la ciudad.

Pero todo lo anterior sería nada, si Cándido se hubiese dado por fin solo a sí mismo. Lejos de ello, creó escuela. De su casa han salido aventajados un cuantioso grupo de herederos. Restauradores, artistas del fogón, virtuosos del horno, oficinantes de la mesa, reposteros, catadores, una larga cofradía de iniciados se extiende hoy por tierras segovianas. De este legado depende en buena parte la prosperidad de la provincia. En su esmero, en su cuidado, en no cercenar la iniciativa y en poner la tradición a proa para al hacer un mundo nuevo no convertirnos en extraños, se cifran muchas esperanzas y muchas luminosas realidades.

La industria hostelera segoviana —¡y aquí no nos sobran las industrias!— tiene ante sí variados retos. Desde ajustarse a la demanda —por momentos retraída— de un mercado de clientes exigente y no sobrado de recursos, pasando por la apertura de nuevos horizontes y proyectos, hasta su propio reconocimiento como entidad diferenciada. Resulta extraño comprobar cómo en medio de tan cuidadas calidades, al socaire de una oferta acreditada y extensa, alrededor de tantas buenas mesas, no ha surgido aún necesidad de destacar matices, de airear refinamientos, de poner estímulo al mero placer de degustar. A partir de Cándido, en Segovia ya hay cocina. Ahora es necesario inventar gastronomía. No es mal comienzo dejar fijadas las ideas haciendo un monumento al fundador. Si además los fondos vienen allegados por los muchos que se reconocen deudos —la Administración ha hecho una aportación grande en lo simbólico—, con mayor merecimiento y de mayor valor. La lealtad es línea divisoria entre cordura y desvarío, entre borrachera del yo y templanza del afecto. Aunque si hablamos de méritos, es difícil encontrar quien los pueda tener mayores respecto de donde se los reconocen. Nada más justo que un monumento a Cándido en Segovia. Imprescindible. Yo al menos, así lo creo.

## Antes Dios que todos los santos ¿O no?

EMILIANO YAGÜE CRESPO

de los abandonos por falta de hospitales, miseria que aduce, que en España hay un montón de millones de personas que están viviendo peor que las ratas, siendo estas patéticas escenas las que tienen que televisar en los países pobres para que comprueben que España es uno más.

Pero, lo verdaderamente acuciante, son las decenas de españoles que mueren diariamente víctimas de la pobreza que nos asola, mortandad, que tenemos que evitar por afectarnos directamente, de ahí la justificación del título del presente artículo, por consiguiente, en lo que no desaparezca de España, la especificada pudredumbre, pedir para nutrir a extraños, es menospreciar y ofender a todos los indigentes españoles, a los cuales, si defendiendo a ultranza, no es con la intención de protagonizar para

colgarme y lucir medallas en el pecho.

También han de saber, que la solución de los problemas del Tercer Mundo, no consiste en suministrarle

alimentos, sino en la regulación de la salvaje procreación, ya que, ¿cómo estaría España si cada cual fuéramos padre de centenares de hijos?, de cuya depravación se deduce, que primero hay que educarle, y después, el que pueda que le ayude.

Por lo tanto, nadie puede tacharme de racista, puesto que soy un evidente realista, como así lo ratifica, la explícita y aplastante recopilación de hechos, no de dichos, la cual, es más que suficiente, para que dejen de incordiar y de propagar algarabías callejeras al respecto, pero si van a seguir reincidiendo, las referidas pintadas las tienen que hacer en las paredes de su propiedad, porque, hacerlas en las de los demás, es perpetrar un desaprensivo atrevimiento y evidenciar una pésima y detestable conducta social, ¿o tampoco?.

Sr. director:

Las pintadas concernientes al cacareado 0,7%, suscitan recordar a los autores de las mismas, que según datos oficiales, tenemos tres millones de parados la mayoría sin retribución, tenemos más de un millón de familias sin ingresos económicos, y para culminar la caótica situación española, debemos cerca de cincuenta billones de pesetas, deuda que asevera, que España está viviendo ficticiamente, riesgo que supone, estar vendidos prácticamente.

Por otro lado, el chabolismo a la vista está, estamos acosados por un batallón de mendigos, los robos para subsistir proliferan, los contenedores de la basura, son los supermercados y comedores de infinidad de pobres, las estaciones del metro y lugares similares, son los dormitorios de una marabunta de marginados, tenemos una galopante prostitución infantil por falta de sustento, y para colmo de la tristeza, tenemos miles de enfermos en el más completo



JUAN MARTÍN

José Luis Mora García.

## El profesor Mora García reivindica la recuperación de la obra de Agustín Moreno

M.GALINDO

El profesor titular de Historia de la Filosofía de la UAM, José Luis Mora García reivindicó ayer la recuperación de la obra no publicada del segoviano Agustín Moreno, uno de los intelectuales más importantes de la generación de Ortega y Gasset en el primer tercio del siglo XX.

Mora García intervino con la conferencia "Ciencia y enseñanza en Segovia: semblanza de Agustín Moreno" en los actos conmemorativos del 150 aniversario de la Enseñanza Secundaria en Segovia que se vienen celebrando desde primeros de febrero.

El conferenciante destacó la relación de Agustín Moreno —que ejerció su labor docente en el Mariano Quintanilla desde 1919 a 1946— con la "generación de los sabios" en la que se enmarcan investigadores e intelectuales tan señeros como Ramón y Cajal, Simarro, Ignacio Bolívar o Hernández Pacheco.

"Moreno fue un hombre muy culto con una gran formación en ciencias biológicas y medicina —afirmó— y nos ha dejado una obra notable en parte publicada y en parte inédita que sería muy conveniente editar".

Para Mora García, la aportación más importante de Agustín Moreno a la cultura española fue el intento de reconciliar la tradición española de humanistas del renacimiento como Andrés Laguna o Luis Vives a los clásicos del siglo XIX con la biología y las ciencias médicas influenciadas por las teorías darwinistas.

Asimismo, señaló la importancia de recuperar para las nuevas generaciones las aportaciones de la generación de segovianos del primer tercio del siglo 20 que es tan importante, donde coincidieron Blas Zambrano, Machado, García Tapia o el propio Agustín Moreno.

En este sentido, reivindicó que lo más importante de su obra ha permanecido "semi-desconocida u olvidada" por no estar publicada, poniendo como ejemplo la calidad de la obra sobre la vida de Andrés Laguna que todavía permanece inédita y es "magnífica".

Angel de Andrés López e Iñaki Miramón estrenan en Segovia un texto de Fontanarrosa

## "Uno nunca sabe", la divertida historia de dos hombres solitarios

El teatro Juan Bravo de Segovia presentará los días 23 y 24 de febrero la obra "Uno nunca sabe", del humorista argentino Roberto Fontanarrosa, interpretada y dirigida por Iñaki Miramón y Angel de Andrés López. Ambos actores han creado la compañía Octava Fracción, siendo este el primer montaje teatral que llevan a cabo.

M.GALINDO

Esta comedia de un sólo acto cuenta la historia de dos personajes, Hugo y Pepo que se citan un sábado por la noche para tomar una copa cuando inesperadamente se cruza en sus vidas una atractiva mujer que Pepo lleva años intentando conquistar y entre ambos trazan un plan infalible para que caiga en los brazos del tímido e inexperto personaje.

A través de esta obra, Fontanarrosa —colaborador habitual en los textos que interpretan Les Luthiers y creador de personajes como "sperman" o "Inodoro Pereyra", muy populares en Argentina— traza un panorama de personajes masculinos perfectamente reconocibles tratados a través de la ironía y la sátira.

Roberto Fontanarrosa publica desde hace veinte años sus tiras cómicas en el diario argentino "Clarín", y ha publicado seis libros de cuentos y tres novelas, donde se plasma su insuperable talento para la parodia y un odido magnetofónico capaz de plasmar el lenguaje y el comportamiento del hombre de la calle.

El primer texto teatral de Fontanarrosa ha sido elaborado en colaboración con el actor Gustavo Garzón, que desde 1993 representa la obra con un considerable éxito.

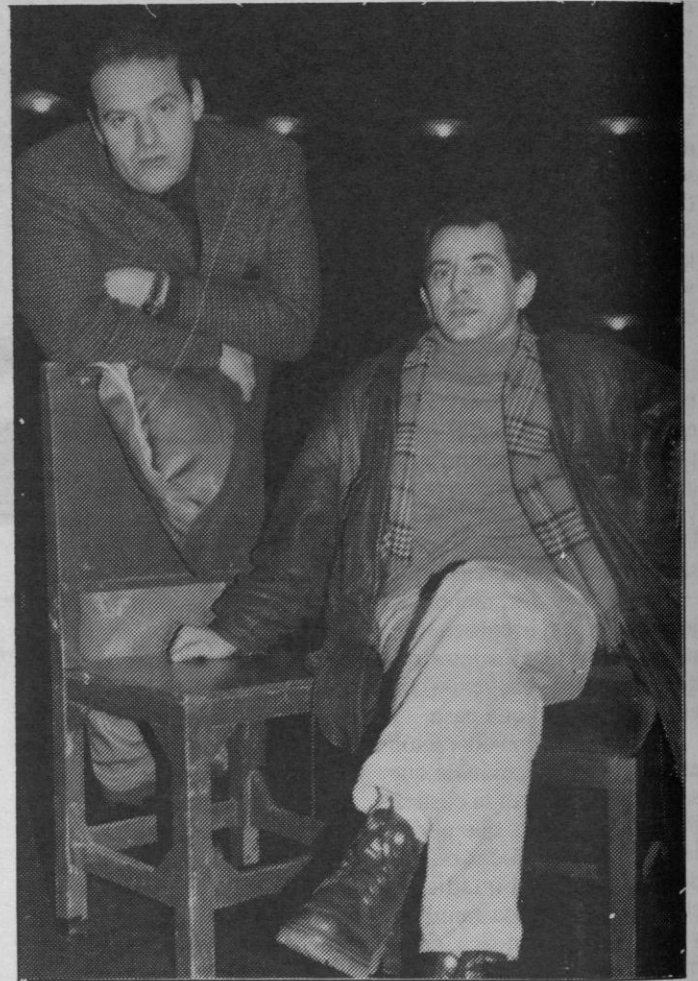
La adaptación del texto del humorista argentino ha sido realizada por los propios actores, trasladando la idiosincrasia de los "chantas" porteños a la de dos ligones españoles de fin de semana.

Tanto Angel de Andrés como Iñaki Miramón reconocieron que "Uno nunca sabe" es una obra "fundamentalmente machista", aunque este marcado carácter consigue los efectos contrarios a los que se pretenden.

"Esta comedia trata la historia de dos hombres que tienen el sexo como monotema —dijo Miramón— y a lo largo de la trama cada uno habla de su mujer ideal, aunque finalmente todo es mentira".

Por su parte, Angel de Andrés López sebastó el "juego de payasos" que se establece en el texto teatral, donde existe un particular homenaje a Laurel y Hardy.

"El esquema de este texto teatral es el de dos clowns



JUAN MARTÍN

De Andrés y Miramón, sobre el escenario del teatro Juan Bravo.

que llevan al terreno de la realidad una situación concreta, —dijo— aunque nosotros no nos pasamos ocho portales para conseguir la risa".

De Andrés y Miramón han creado la compañía Octava Fracción para llevar a cabo esta experiencia teatral, que ha contado con el apoyo de la crítica y el público a lo largo

de las representaciones de la obra, que todavía continúa representándose en Argentina con notable éxito.

Asimismo, cuentan con el apoyo en escena de Angel A. Téllez como Moreira y elde las piernas que figuran en el cartel de la obra, propiedad de Paloma Paso Jardiel.



**CON MACHADO EN LA MEMORIA.**— Cerca de medio centenar de personas recordaron ayer el aniversario de la muerte del poeta Antonio Machado en la casa de la calle de los Desamparados donde vivió en Segovia en sus años de profesor de francés en el instituto Mariano Quintanilla. Pese al intenso frío invernal, la iniciativa de la Tertulia de los Martes fue seguida con idéntico entusiasmo por jóvenes y ancianos, que fueron desgranando de forma espontánea y sencilla en las humildes salas que habitó Machado poemas, evocaciones y canciones dedicadas a su recuerdo. De este modo, un año más los segovianos recordaron a aquel caballero castellano "misterioso y silencioso" que su coetáneo Rubén Darfo glosó en uno de sus poemas.— (Foto: M.G.)

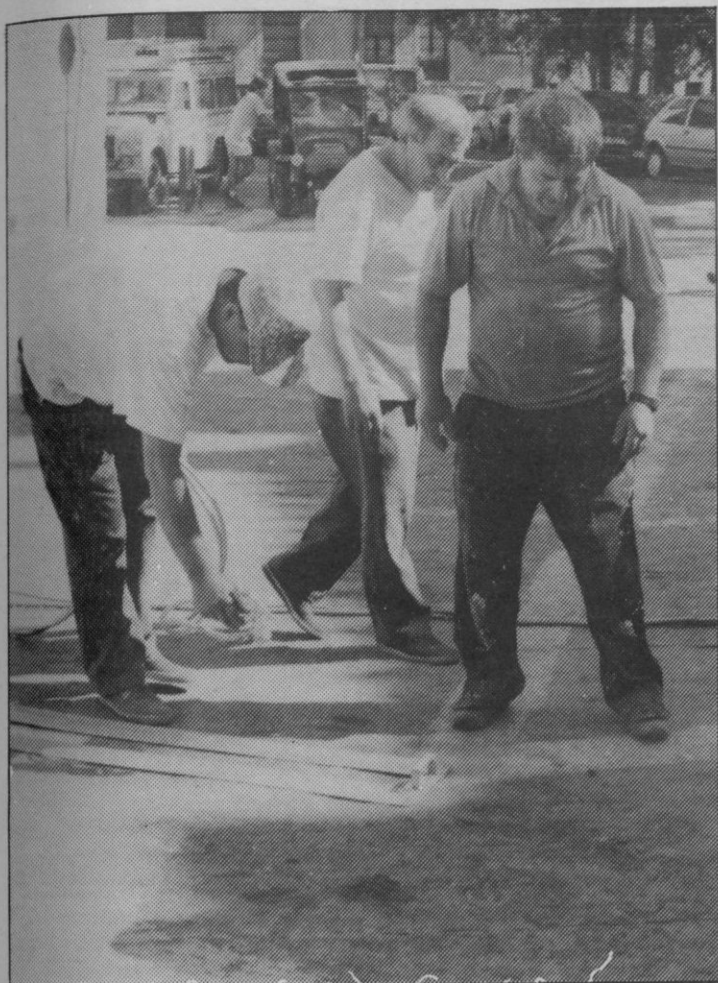
## Paco Clavel presentará hoy su "Pop Cañí" en la carpa del Azoguejo

EL ADELANTADO

Dentro de la programación prevista por el Ayuntamiento para las fiestas de Carnaval, el cantante y "showman" Paco Clavel ofrecerá hoy a partir de las 23 horas un espectáculo difícil de catalogar pero que seguramente pondrá calor y ritmo a la fría noche segoviana.

Considerado como el rey del "cutre-lux", Paco Clavel y su orquesta repasarán los temas de su espectáculo "Pop Cañí", en el que no faltarán canciones como "La estufita" o el "Rock del autobús".

Recientemente, este polifacético artista ha sacado al mercado un disco "Duets" donde interpreta los temas más importantes de su repertorio junto a intérpretes tan heterodoxos como Iñaki Glutamato, Susana Estrada o la propia Alaska.



Por cada mujer empleada hay casi dos hombres trabajando.

Existen 1.600 desempleados más que los inscritos en el INEM

## El número de parados aumentó en 400 personas en el último medio año

La población segoviana que se encontraba sin trabajo a finales del año pasado asciende a 7.600 personas, 400 más que las contabilizadas seis meses antes, según la Encuesta de Población

Activa. Esta consulta pública revela también que la provincia cuenta con 1.600 desempleados más que los que se encuentran inscritos en las oficinas del INEM.

F. DESCALZO

La Encuesta de Población Activa (EPA) relativa al cuarto trimestre del año pasado señala que había un total de 7.600 segovianos parados, de los que 2.000 son hombres y 5.600 mujeres.

Estas cifras denotan que en los últimos seis meses se ha incrementado el paro en 1.800 personas. La evolución ha tenido diferentes consecuencias para los hombres y para las mujeres.

El mayor aumento le ha padecido el colectivo femenino, con 1.200 nuevas personas en paro. Por el contrario, la tasa de paro ha descendido entre los hombres, pues había 2.800 segovia-

nos sin trabajo frente a los 2.000 que se contabilizaron a finales del año pasado.

Con una tasa de paro del 13,59 por ciento, Segovia es la sexta provincia española con menor tasa de paro, pero tampoco es la

*Segovia es la sexta provincia española con menor tasa de paro según la Encuesta de Población Activa y la padece cada vez más el sexo femenino*

que registra un mayor índice de actividad dado que la población segoviana está afectada por un alto índice de envejecimiento.

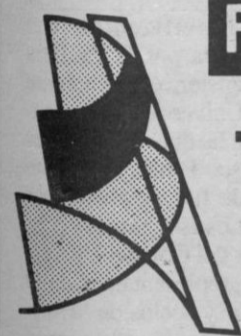
De la Comunidad Autónoma, Segovia ocupa el segundo puesto en índice de desempleados,

por debajo sólo de Soria, que registra un 9,65 por ciento de paro. Las provincias catalanas disfrutan, por regla general, también de bajo nivel de paro.

El número de trabajadores en Segovia se sitúa en 48.400 personas, de las que 33.000 son varones y el resto, 15.400, mujeres. El número de empleos ha descendido, pues, en 400 personas en esos seis meses.

La evolución en los puestos de trabajo existentes también ha resultado favorable para el sexo masculino. Frente a los nuevos 1.100 empleados varones, entre las mujeres han descendido el número de trabajos, pasando de 16.900 ocupadas a sólo 15.400.

### FORJADOS SECUSA, S.A.



## FORSECUSA

- ➔ FORJADOS PRETENSADOS Y ARMADOS
- ➔ HORMIGONES Y MORTEROS PREPARADOS
- ➔ PREFABRICADOS DE HORMIGON

↔ CENTRO DE CALCULO Y DISEÑO ESTRUCTURAL

Fábrica y oficinas: Ctra. Arévalo. Km. 5.200  
Telf.: 43 74 11. Fax 44 42 67 ZAMARRAMALA (Segovia)

### Hoy VIERNES día 23:

La Ministra de Sanidad, Angeles Amador, visitará esta tarde:

**Riaza y Boceguillas.**

Y esta noche a las 21,00 horas actos electorales en:

**Cantalejo**

En el Salón de actos del Ayuntamiento, hablarán:

**José M<sup>a</sup>. Agudiez, María Teresa Rodrigo Rojo, Arturo González y Angeles Amador.**

y también en:

**Abades, Valsain y Escalona Del Prado**

**España en positivo**

V  
O  
T  
A  
 PSOE



### Banco NatWest

Banco NatWest tiene el gusto de informarles del resultado del sorteo celebrado el pasado día 20 del corriente en nuestra sede central (C/ Príncipe de Vergara, 125 - Madrid) en presencia del Ilustre Notario de Madrid, D. Marcos Pérez Sauquillo.

### LOS PREMIOS HAN CORRESPONDIDO A LOS SIGUIENTES NUMEROS:

#### \* 5 T.V. COLOR CON VIDEO INCORPORADO:

Nº DE PAPELETA: 10.613  
Nº DE PAPELETA: 11.560  
Nº DE PAPELETA: 12.100  
Nº DE PAPELETA: 13.122  
Nº DE PAPELETA: 12.843

#### \* 10 BICICLETAS DE MONTAÑA:

Nº DE PAPELETA: 11.554      Nº DE PAPELETA: 13.113  
Nº DE PAPELETA: 11.966      Nº DE PAPELETA: 10.702  
Nº DE PAPELETA: 13.207      Nº DE PAPELETA: 13.347  
Nº DE PAPELETA: 12.322      Nº DE PAPELETA: 13.381  
Nº DE PAPELETA: 10.875      Nº DE PAPELETA: 10.930

Les recordamos que de acuerdo con las bases del sorteo, los poseedores de las papeletas premiadas deberán personarse en la oficina de Banco NatWest en Segovia, C/ Fernández Ladreda nº 11, antes del día 20 de Abril de 1996, para acreditar y comprobar el cumplimiento de las condiciones generales del sorteo.

En el caso de que el poseedor de la papeleta no se persone antes de la fecha indicada o no cumpla las condiciones establecidas, el premio corresponderá al número correlativo siguiente y así sucesivamente.

En atención a la gran acogida que Segovia ha dispensado a Banco NatWest, queremos ampliar nuestro agradecimiento obsequiando a los 10 números que a continuación se detallan con un **RELOJ DE PULSERA**.

10.825      11.913      11.320      11.815      13.498  
11.742      12.878      13.004      12.001      10.504

ENHORABUENA A TODOS LOS PREMIADOS Y GRACIAS A TODOS POR CONFIAR EN NOSOTROS

 **Banco NatWest**

C/ Fernández Ladreda nº 11 - Segovia



La protesta contra el terrorismo fue secundada por estudiantes, profesores, funcionarios y políticos.



Representantes de centro universitario y de Horizonte Cultural.

Más de medio millar de personas recuerdan la memoria de Tomás y Valiente

## Los universitarios segovianos responden a la sinrazón de la violencia

Estudiantes y profesores universitarios de Segovia se concentraron al mediodía de ayer ante la Escuela de Magisterio para protestar contra el terrorismo y recordar la

memoria del ex presidente del Tribunal Constitucional y catedrático de la Universidad Autónoma de Madrid, Francisco Tomás y Valiente, víctima del último asesinato

perpetrado por ETA. Más de medio millar de personas respondieron a la sinrazón de la violencia con su silencio reflexivo y sentido, pero exento de resignación.

P. BRAVO  
"Cuando se nos pregunte desde fuera de la Universidad para qué sirven determinadas áreas de conocimiento, porqué se investiga en ciertos proyectos o líneas de trabajo, no hay que buscar respuestas vergonzantes en términos pragmáticos, sino proclamar con orgullo y sin ninguna vergüenza que ésta es la institución donde desde hace siglos se piensa sin condiciones ni límites, se aprende a dudar metódicamente, se investigan saberes aparentemente inútil sin los cuales no habría ciencia, ni cultura, ni vida en verdad humana. Una institución que sólo ha sido grande cuando en ella se ha pensado con, desde y sobre la libertad". Estas palabras de Francisco Tomás y Valiente fueron repetidas ayer en homenaje que los

universitarios de Segovia rindieron al catedrático asesinado.

El mensaje de Tomás y Valiente fue leído por el director de la Escuela de Magisterio, Santiago Hidalgo, que conocía personalmente al profesor ya que eran compañeros de la junta de gobierno de la Autónoma. Previamente, y a pesar de los nevada que en esos momentos caía sobre la ciudad, los concentrados permanecieron durante tres minutos en silencio.

Un gesto que, según Hidalgo recalzó, no es "de resignación, ni de pasividad, ¡no ponemos la otra mejilla!. Frente a la sinrazón de la violencia respondemos con el silencio reflexivo y sentido".

Tras destacar la labor desarrollada por el profesor en beneficio del Estado de Derecho, Hidalgo elevó su voz para de forma contundente afirmar que "estos asesinatos pueden matar hombres y mujeres pero los que no podrán nunca será matar valores ni sentimientos".

En este sentido, en el momento se hizo especial hincapié en el papel que el mundo universitario tiene en la construcción de una sociedad de

paz. "Si desde todos los sectores de la sociedad se debe fomentar la convivencia en paz y respeto, más todavía desde una institución educativa como es la Universidad, transmisora no sólo de

*El director de Magisterio puso fin al acto con el grito: "Profesor no te olvidamos, ¡asesinos basta ya!"*

### Alcaldes con los estudiantes

P. B.

La movilización fue convocada por la Escuela de Magisterio, dependiente de la Universidad Autónoma en la que daba clases Francisco Tomás y Valiente y donde fue asesinado por ETA. Los estudiantes y profesores del Colegio Universitario, representantes de la UNED y socios de "Horizonte Cultural" se sumaron a la potesta. A las doce de la mañana también cesaron durante unos minutos algunos funcionarios de las instituciones ubicadas en las proximidades de Magisterio, concejales del Ayuntamiento de Segovia, como Ana Pastor y Teresa de Blas.

Desde la Diputación se desplazó su presidente, Atilano Soto, miembros del equipo de gobierno y alcaldes de más de 40 municipios, que momentos antes habían asistido a una reunión de trabajo.

#### EXPRESION DE GRATITUD

La familia de:

**D. Nicolás Arévalo Gozalo**

(Veterinario retirado)

(q. e. p. d.)

Testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su condolencia y acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

#### Gestoría Asesoría Prieto, S.L.

En la Junta celebrada el día 14 de Febrero, convocada por el administrador con 15 días de antelación mediante carta, se acordó por mayoría la ampliación del objeto social abarcando así además de las funciones propias de una Gestoría-administrativa a las de administración de Fincas y Gestión inmobiliaria y Seguros Generales.

#### AGENCIA DE AZAFATAS Provincias de SEGOVIA y AVILA

Se requiere:

- Más de 1,65 m de estatura.
- Experiencia en promociones.
- Muy buena presencia.
- Se valorará carnet de conducir.

Se ofrece:

- Buena remuneración.
- Alta en Seguridad Social.
- Incorporación inmediata.

Interesados llamar al tño: 91/541 83 15 Madrid

#### Empresa ubicada en Segovia NECESITA PERSONA

Con dominio de Inglés: hablado y escrito

Se valora: Experiencia en ventas.

Disponibilidad de viajar, con carnet de conducir

Conocimientos en francés

El currículum, se servirán enviando al Apartado 24 de esta capital



#### Cámara Oficial de Comercio e Industria de Segovia

##### INFORMACION

El Boletín Oficial de Castilla y León, en su nº 36 de fecha 20-2-1996, publicó (entre otras) las siguientes disposiciones:

- Orden de 30-1-1996, de la Consejería de Industria, Comercio y Turismo, por la que se efectúa convocatoria para el otorgamiento de subvenciones con destino a la realización de inversiones en establecimientos comerciales.
- Orden de 30-1-1996, de la Consejería de Industria, Comercio y Turismo, por la que se efectúa convocatoria para el otorgamiento de ayudas a pequeñas y medianas empresas del sector comercial, destinadas a la financiación de inversiones y de su capital circulante.
- Orden de 30-1-1996, de la Consejería de Industria, Comercio y Turismo, por la que se efectúa convocatoria a instituciones sin ánimo de lucro para el otorgamiento de subvenciones destinadas a la realización de actividades de promoción comercial.
- Orden de 30-1-1996, de la Consejería de Industria, Comercio y Turismo, por la que se efectúa convocatoria a pequeñas y medianas empresas para el otorgamiento de subvenciones destinadas a la realización de actividades de promoción comercial.
- Orden de 30-1-1996, de la Consejería de Industria, Comercio y Turismo, por la que se efectúa convocatoria para el otorgamiento de subvenciones en materia de inversiones con destino a organizaciones empresariales de comerciantes y otras entidades representativas del sector comercial.

# Hacer Hogar

Del 14 de febrero  
al 2 de marzo

**PRYCA**

Un mundo de ideas prácticas

## Textil

SLIP CABALLERO  
"tex"  
T. 44-56.

**495**

BRAGA SHORT "DIM"  
T. 40-44.

**2.495**

PIJAMA MANGA  
CORTA "tex"  
T. 2 a 5 años.

**1.995**

BRAGA LISA NIÑA  
"tex"  
T. 6 a 16 años.

**395**

## Bazar

GENERADOR SAVE 2500

**49.900**

SOLDADOR CEN-160  
"EINHELL"  
CON ACCESORIOS

**10.800**

COMPRESOR 25 L.  
200/25 "EINHELL"

**24.900**

TALADRO REVERSIBLE  
"BLACK & DECKER"  
KD-795 CRE

**19.995**

LIJADORA "DELTA  
BOSCH" PDA-100

**11.950**

## Electro

CARRETE 36x2 ISO 100  
"KODAK"  
36x2+2°C+200.

**990**

MINI CADENA 40+40W.  
"SONY" MHC-701

**64.900**

TV COLOR 25"  
"NOKIA" 6355 NIC

**99.900**

En Febrero **LOS MEJORES PRECIOS** DEL 12 AL 24 DE FEBRERO  
**PRYCA**

## Ultramarinos

VINO JUMILLA "PEÑARRUBIA"  
75 cl.

**159**

VINO JOVEN "CAPEL"  
75 cl.

**185**

VINO TINTO, ROSADO O BLANCO  
"PEÑASCAL"  
75 cl.

**395**

VINO  
"SEÑORIO DE MONTEVEJO"  
75 cl.

**199**

VINO RUEDA  
"CAMPO ALEGRE"  
75 cl.

**249**

CANELONI "BARILLA"  
250 grs.

**105**

PASTAS ALIMENTICIAS  
"FAMILIA"  
500 grs.

**79**

LASAÑA "HERO"  
400 grs.

**325**

PASTAS ALIMENTICIAS  
1 kilo. **PRYCA**

**109**

## Perecederos

PIMIENTOS DEL PIQUILLO  
"PESCANOVA"  
300 grs.

**295**

ALCACHOFA REBOZADA  
"FRUDESA"  
400 grs.

**207**

BOCADITOS  
PATATA "FINDUS"  
400 grs.

**179**

SETAS, GAMBAS Y ESPINACAS  
"PESCANOVA"  
400 grs.

**348**

MAIZ DULCE GRANO  
400 grs. **PRYCA**

**91**

PATATA PREFRITA  
2 kilos. **PRYCA**

**289**

**PRYCA**

Los Valles

CENTRO COMERCIAL VILLALBA

Carretera de Navacerrada, s/n.

SI NO QUEDA SATISFECHO CON SU COMPRA LE DEVOLVEMOS SU DINERO

\* OFERTAS VALIDAS SALVO ERROR TIPOGRAFICO

La Cámara de Comercio organiza un curso de especialistas en comercio exterior

## O. Palomo: "Las empresas segovianas están preparadas para la exportación"

La Cámara de Comercio de Segovia pondrá en marcha un curso dirigido a las empresas que quieran ampliar sus mercados mediante exportaciones a otros países. Según Octaviano Palomo, presidente de la Cámara, las empresas segovianas están cualificadas para lanzarse a este reto.

FERNANDO SANJOSE

Los comerciantes segovianos exportan en este momento productos como jamones, maquinaria horto-frutícola, trigo, avena, cebada o porcelanas, entre otros productos, pero Octaviano Palomo, presidente de la Cámara de Comercio señaló que "se debe ampliar el club de exportadores segovianos, puesto que creemos en la preparación de nuestras empresas para ello".

Este es el motivo que ha llevado al organismo que preside, en colaboración con la Agrupación de Exportadores del Centro de España, AGRECE, a la creación del "curso de especialistas en comercio exterior" que dará comienzo el próximo 4 de marzo con la participación de una veintena de empresas segovianas y que trata de fomentar y potenciar las importaciones de la provincia.

Para conseguir estos objetivos, Palomo señaló que se tratará de explicar a los empresarios segovianos cuáles son los trámites necesarios para realizar las exportaciones, tanto en materia fiscal como en lo referido a la tecnología.



Octaviano Palomo, acompañado por miembros de AGRECE durante la presentación del curso.

Los cursos servirán también para hacer saber a los productores de la provincia que las vías para la exportación se han simplificado enormemente en

los países de la Comunidad Europea, (CE), por lo que "deben desaparecer los temores para lanzarse a exportar sus productos. Además, las cáma-

ras de comercio tienen suficiente infraestructura e información para llegar a cualquier parte del mundo", aseguró Palomo.

## Ampliación de mercados para las Pymes

F.S.

El pasado miércoles se firmó el convenio "Subvención global FEDER, (Fondo Europeo de Desarrollo Regional),-Cámaras de Comercio" por valor de 6.000 millones de pesetas, dinero que se aplicará en su mayor parte en la internacionalización de las pequeñas y medianas empresas. El convenio, cuyo periodo de ejecución es de tres años, —hasta 1999—, afecta al 61 cámaras de comercio de España, el 77% del total, entre las que se encuentra Segovia y tiene como principal objetivo au-

mentar el número de empresas exportadoras mediante planes individualizados para aquellas que actualmente no exportan a pesar de contar con productos y potencial suficiente para hacerlo.

El presidente de la Cámara de Segovia, Octaviano Palomo afirmó sentirse muy satisfecho por la firma de este convenio, pues "representa el reconocimiento de FEDER a las cámaras españolas como organismos dotados de infraestructuras suficientes como para poder hacer frente a este nuevo reto".

## Las asociaciones de vecinos tratan de evitar la entrada en vigor de la revisión catastral

F.S.

Las diez asociaciones vecinales de Segovia, tanto federadas como las tres que no lo están, participaron el martes en una reunión con el alcalde, Ramón Escobar, en la que los vecinos expresaron su malestar por la última revisión catastral realizada en la ciudad, que según afirman representa un aumento real del 300% del valor catastral de las fincas segovianas.

En esta reunión, Escobar hizo saber a los vecinos que la responsabilidad de esta subida no es competencia municipal, por lo que el Ayuntamiento se ha limitado a variar el tipo de interés que se aplica en el Impuesto de Bienes Inmuebles, (IBI), para que los recibos sean "más o menos iguales que los del año pasado", lo que según Mario Sastre, concejal de hacienda, "ha representado un gran esfuerzo".

Por su parte, el presidente de la Asociación de Vecinos del Recinto Amurallado, José Julián Jiménez Arribas, calificó como "una barbaridad" la subida experimentada por los valores catastrales de las fincas y aseguró que en la reunión que han solicitado para los próximos días con el gerente de la oficina del catastro "trataremos de echar abajo la revisión o al menos que se haga poco a poco".

Felipe Vizcarro, gerente de la oficina afirmó ayer que no tiene "conocimiento oficial" de la intención de los vecinos de mantener esta reunión pero se mostró abierto a "mantener los encuentros informativos que sean necesarios", aunque advirtió que "la oficina no es la responsable de la posible interrupción del proceso de revisión".

## CC.OO. pide a Castilmueble una indemnización de 200.000 pesetas por su "conducta antisindical"

F. DESCALZO

Ayer se celebró la vista oral en la que se juzgaba la demanda presentada por el sindicato CC.OO. contra la empresa Castilmueble, S.A. de Cuéllar, ante una presunta conducta antisindical de su propietario Luis Zarzuela. Al final del juicio, en sus conclusiones, la parte demandante elevó a definitiva su postura inicial en la que se reclamaba una indemnización de 200.000 pesetas y la calificación de conducta antisindical la actitud del empresario cuellarano.

Por el contrario, la parte demandada, que también se mantuvo en su postura inicial de solicitar sentencia absolutoria, alegó que en ningún momento "ha resultado probado que el señor García Ortega hubiera acreditado su cargo sindical".

Al parecer, el empresario entendía que Jesús García Ortega, secretario general comarcal de CC.OO., en esa zona no tenía

acreditada su condición de representante sindical para acceder a la fábrica de madera para informar a los empleados sobre las elecciones sindicales que iban a tener lugar.

La parte demandante estuvo representada por el letrado Diego Peñalosa, mientras la empresa demandada tuvo como abogado a Agustín Ruiz Charcos.

### La acreditación del carácter sindical de Jesús García concentra las discrepancias entre las partes litigantes

En cualquier caso el empresario no compareció en la vista señalando que existía cierta presión por parte de los medios de comunicación.

Por su parte, el Ministerio Fiscal se interesó por la estimación de la demanda en la que se argumentaba que el carácter sindical de García le facultaba para acceder a la empresa.

En el juicio comparecieron

cinco personas, dos de ellas eran policías locales de Cuéllar que habían acompañado al demandante el día de los hechos.

La parte demandante había destacado la animadversión de la empresa contra Jesús García Ortega desde tiempo atrás, en concreto, desde la huelga de la madera que tuvo lugar en 1986. Según declararon, el empresario afirmó que "este señor no llegaría nunca a entrar en la empresa". Y esta actitud se repitió en abril de 1994, dijeron.

Por su lado, la parte demandada, que ya cuenta con una sanción por parte de Inspección de Trabajo, alegó prescripción de los hechos por haber transcurrido más de un año. También añadió, entre otras cosas, que debe existir una comunicación a la empresa por parte de CC.OO., de que García disponía de carácter de representante sindical "y ello no se hizo", aunque reconoció que contaba con un "carácter local".



A la anterior convocatoria judicial asistieron casi 70 trabajadores.





Loyola de Palacio. JUAN MARTÍN

## “El video del PSOE es digno del jefe de campaña de Hitler”

A.M.

Cuando fue preguntada por el video electoral del PSOE, Loyola de Palacio ridiculizó sus respuestas para señalar que “es una deformación digna del jefe de campaña de Hitler, de Goebbels, es una cuestión absolutamente repugnante. Eso es hacer pornografía política, pero ya engañan a poca gente...”.

De Palacio siguió diciendo que “Roldán tenía carné del PSOE, González le nombró, aunque tenía que saber que había hecho chanchullos como gobernador civil de Navarra, cuando contaba con el CESID que se ha enterado hasta de las conversaciones de un presidente de club de fútbol con una señora ... Corcuera fue ministro de González y utilizó los fondos reservados para comprar joyas para las esposas de sus amigos y ayudantes, en vez de pagar confidentes para luchar contra el narcotráfico y el terrorismo”.

### Fondos reservados

“Altos cargos de Interior han utilizado los fondos reservados para llevárselos, también con carné del PSOE que les paga las fianzas, y Sarasola, íntimo amigo de González, se ha llevado 8.000 millones de pesetas en el asunto del metro de Medellín”, subrayó De Palacio a la vez que dijo que podía seguir “con un largo rosario de realidades dramáticas, algunas de ellas terribles, como la guerra sucia y otras indignantes como que se lleven el dinero de los fondos reservados, porque que aquí no devuelve el dinero nadie”.

Después de mostrarse plenamente convencida de un triunfo del PP, tras el crecimiento experimentado desde los comicios europeos, la portavoz adjunta del Grupo Popular entendió que “supondría un drama la terrible situación de que el señor González volviera a ganar, pues lleva pegada a la piel la corrupción, el abuso de poder, el asunto de los GAL, la comisión del AVE...”.

“Castilla y León ha sido la cenicienta de las inversiones de la Administración central”

## De Palacio: “Haré todo lo posible para que haya una estación del TAV cerca de la capital”

La candidata del PP al Congreso de los Diputados, Loyola de Palacio, portavoz adjunta del Grupo Popular, aseguró ayer que hará todo lo que esté en su mano para que haya una estación del trazado del Tren de Alta Velocidad (TAV) cerca de la capital.

AURELIO MARTÍN

En una entrevista dentro de los programas electorales organizados por EL ADELANTADO y Televisión Segovia, De Palacio adquirió el compromiso del desdoblamiento de la carretera de San Rafael-Segovia y la circunvalación, “aparte de que haré todo lo que esté en mi mano para conseguir que el trazado del Tren de Alta Velocidad pase lo más cerca posible de la capital, para que sirva como elemento dinamizador, (...) el PSOE no ha hecho el desdoblamiento en trece años, pero yo garantizo que nosotros lo haremos en cuatro”.

Para De Palacio, Castilla y León, “a lo largo de estos años de Gobierno del PSOE, ha sido la gran cenicienta en cuanto a inversiones de la Administración central, pues no se ha invertido en las líneas de comunicación vertebradoras, al revés, nos han cortado líneas de ferrocarril y si se ha intentado invertir ha sido para llenarnos de macrocárceles”.

Las líneas programáticas del PP, según la candidata por Segovia, se basan en el “compromiso firme con la libertad, con la dignidad de los ciudadanos, de las personas, una apuesta por una sociedad dinámica y por un proyecto nacional para España, donde la cultura y la lengua sea uno de los banderines más importantes”.

“Ahora es complicado hablar de solidaridad cuando hay 3,5 millones de españoles en paro o un millón de familias donde todos sus miembros no tienen trabajo”, matizó.

En opinión de Loyola de Palacio “son propuestas positivas para salir de los problemas que importan a los ciudadanos, como luchar contra el paro, relanzar la economía y garantizar un Estado solidario, asegurando las pensiones y su revalorización, una sanidad pública y gratuita y una educación de calidad”.

Además aseguró que su partido luchará contra la delincuencia y por conseguir una mayor seguridad ciudadana, dotando de medios a las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado “y que no se encuentren como ahora que hay coches patrulla que no salen a la calle porque no hay dinero para pagar la gasolina (...), luchar contra el terrorismo y el



JUAN MARTÍN

La candidata popular pasó por la sala de maquillaje antes de ser entrevistada por los periodistas.

narcotráfico, planteando el cumplimiento íntegro de las penas, y recuperar la confianza de los ciudadanos en la política”.

### Bajada de impuestos

Sometida a las preguntas de varios periodistas, tras hacer hincapié en que el PP va a reducir todos los impuestos, aumentando las desgravaciones

por familia e impulsando la pequeña y mediana empresa, manifestó que “es absolutamente falso que el PP vaya a privatizar la sanidad y la señora Amador [candidata del PSOE] no se ha informado adecuadamente o intenta presentar una realidad que no es”.

“Defendemos una sanidad pública pagada con los impuestos, gratuita y universal,

aunque incorporando elementos del sector privado, lo que no puede ser es que se produzcan listas de espera y que se tarde en realizar al diagnóstico de una enfermedad hasta dos meses, lo cual a veces tiene consecuencias nefastas, mientras que hay recursos ociosos o camas libres en hospitales privados”.

Acerca de las detenciones de miembros de HB, Loyola de Palacio fue tajante al afirmar que “la Justicia tiene que actuar contra el que se coloca en la ilegalidad, estamos en un Estado de Derecho y no creo que estemos dando votos a HB, a lo mejor algunas declaraciones poco meditadas del PNV si se los da. Lo único lamentable es que no se haya empezado antes porque, en mi opinión, la línea de la legalidad se había cruzado hace tiempo en muchas ocasiones por gentes de Jarrai o HB”.

Otra de las promesas de los populares, de acuerdo con la candidata, es la reducción del número de altos cargos, la creación de un ministerio de Medio Ambiente y el desglose del de Justicia e Interior.

## Situación geométrica

A.M.

Al hablar de la aproximación de su partido al centro, Loyola de Palacio estimó que lo importante no son las situaciones geométricas, “más a este final de siglo, donde el espacio llamado de izquierda está sufriendo unas enormes transformaciones”. Según la candidata, lo que me preocupa no es el centro, pues me siento plenamente identificada con esa ubicación, sino los valores de las propuestas de un proyecto que cree en la dignidad de la persona, en su libertad, en la igualdad entre hombres y mujeres, en la iniciativa privada como generadora de empleo y riquezas y en la solidaridad con los más débiles garantizada desde el Estado”.

De Palacio insistió en que si el PP e IU han tenido algún punto en común en esta legislatura ha sido para “exigir limpieza a nuestros gobernantes, reclamar que de una vez por todas se termine con la corrupción, que ha sido una especie de marea pringosa que ha envenenado toda la política en estos últimos años”.

## CAMPAÑA

• La ministra de Sanidad y candidata del PSOE al Congreso por Segovia, Angeles Amador, se desplazará esta noche (21 horas) hasta Cantalejo para intervenir en un mitin junto a sus compañeros en las listas socialistas a la Cámara Baja y al Senado. A la misma hora, los socialistas Antonio San José, Angel García Cantalejo, Félix Montes, Javier Reguera, Angel Gómez y Angel Ballesteros celebrarán actos públicos en Abades, Valsaín y Escalona. Previamente la caravana electoral llegará a Riaza (14 horas) y Boceguillas (18 h.). Para el sábado están prevista las visitas al mercado de la avenida de José Antonio, residencia de ancianos y por la tarde, un acto en Cuéllar.

• El equipo político del Partido Popular explicará su propuestas políticas en Zarzuela del Monte, a las 20 horas, y en El Espinar, a las 21h. Tres equipos itinerantes visitarán con anterioridad las localidades segovianas de Otero de Herreros, Vegas de Matute, Lastras del Pozo y Bercial. El ex presidente de Castilla y León, Jesús Posadas, y el actual vicepresidente del PP en el Consejo de Europa, Carlos Robles Piquer, intervendrán en Cuéllar, a las 21 horas, en un nuevo acto de campaña.

• Los candidatos de Izquierda Unida al Senado y al Congreso atenderán las preguntas de los habitantes de Valsaín y La Pradera en el recorrido por las calles de estos núcleos que realizarán hoy. A las 20 horas el cabeza de lista en la candidatura al Congreso, Fernando Ecija, y su compañera y número 3 al Senado, Rosario Peromingo Blanco expondrán su programa político en el salón de actos del Ayuntamiento de San Ildefonso. Los representantes de la coalición recorrerán "el mercado de los sábados" de la capital segoviana y por la tarde Fernando Ecija, y Miguel Angel Palacios (número 1 al Senado) intervendrán en El Espinar.

• Falange Española Auténtica ha organizado un acto público el domingo día 25 en la plaza de San Martín a las 12 horas. Intervendrá el número 3 al Congreso, Luis San Miguel Mateos.

La delegación provincial de la Organización Nacional de Ciegos (ONCE) en Segovia inauguró ayer las primeras jornadas de difusión institucional, en las que tanto los afiliados como aquellas personas interesadas podrán conocer la vertiente cultural y social de una organización "que no sólo se ocupa del cupón y el dinero", según manifestó ayer el presidente del consejo territorial de Castilla y León, José Alberto de Castro.



José Alberto de Castro, Rosa María Martín y Vicente Riesco visitaron la exposición de material.

Los responsables regionales de la Organización inauguraron las jornadas de difusión institucional

## La ONCE abre sus puertas para mostrar su vertiente cultural y social

M. GALINDO  
Vicente Riesco inauguró ayer en Segovia junto al presidente del consejo territorial de la ONCE, José Alberto de Castro Valdés y la delegada de la agencia provincial de la Organización Rosa María Martín las jornadas de difusión institucional, donde los afiliados y el público en general podrán conocer las novedades más importantes en material tiflotécnico, y se ofrecerán representaciones teatrales y musicales a cargo de grupos de invidentes de la región.

Entre las novedades técnicas más destacadas que se presentan para los invidentes cabe destacar los sistemas de adaptación informática que permiten a los ciegos utilizar ordenadores personales mediante transcripción en Braille o sintetizadores de voz.

Por lo que se refiere al apartado cultural, durante las

jornadas actuarán el grupo "Bambalinas" de Valladolid con la obra de Jardiel Poncela "Una noche de primavera sin sueño" (que se representó ayer en la Escuela de Magisterio) y el grupo de jazz "José Corchete, Susana Peris y quinteto", que tendrá lugar esta tarde a las 20,30 horas en el Casino de la Unión.

José Alberto de Castro manifestó que estas jornadas —que se extenderán al resto de provincias de la región y a las delegaciones de MedinadelCampo, Ponferrada, Béjar y Ciudad Rodrigo— pretenden demostrar a la sociedad que la ONCE "no sólo se relaciona con el cupón y el dinero" sino que la venta de cupones "es un instrumento para que los ciegos españoles tengamos

un puesto de trabajo y una vida más digna".

El presidente del consejo territorial de la ONCE destacó en este aspecto que la organización ha cuadruplicado en los últimos diez años la dotación económica destinada a servicios sociales, pasando de los 6.000 millones de pesetas que se invirtieron en 1985 a los 22.000 que se destinaron a tal fin el pasado año.

La delegación de la Organización Nacional de Ciegos (ONCE) en Castilla y León ingresó en 1995 cerca de 12.000 millones de pesetas por la venta del cupón, según manifestó el subdelegado territorial de la ONCE, Vicente Riesco García.

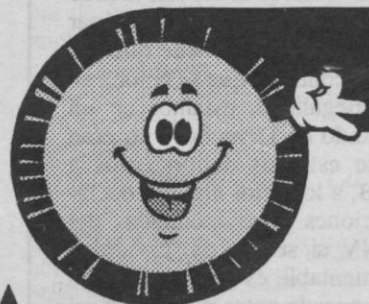
El subdelegado territorial

señaló que el 42,6 por ciento de la recaudación obtenida en las 14 agencias de la ONCE repartidas por toda la región —que ascendió a 5.112 millones de pesetas— corresponde a la obtenida por el sorteo del "cuponazo" de los viernes.

En cuanto a premios, Riesco señaló que Castilla y León recuperó 5.700 millones de pesetas, aunque no precisó cuales fueron las provincias más beneficiadas por la suerte en los sorteos celebrados en 1995.

Por otra parte, Vicente Riesco aludió también al traspaso de competencias del INSERSO a la Junta de Castilla y León, manifestando la "buena disposición" de la ONCE a colaborar, aunque expresó sus dudas sobre el hecho que los acuerdos de transferencias "queden finalmente archivados en los cajones".

La Organización recaudó cerca de 12.000 millones de pesetas por la venta del cupón en la región.



# Superlínea SOL

¡muchísima diferencia!

EL METODO MAS EFICAZ PARA EL CLIENTE MAS INTELIGENTE

## PISOS EN VENTA

**SOL**  
EXCLUSIVAS  
AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
A.P.I. 13.672  
C/San Agustín, 9  
44 43 32



3 dormitorios, cocina y terraza amuebladas, zona Estación, 12.500.000 REF:643



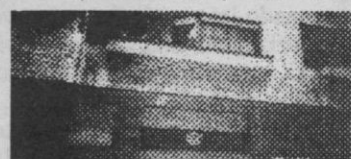
Urb. Tío Pintado, exterior, 3 dormitorios, 2 baños, 110m2 garaje, piscina REF: 786



San José, 7.300.000 pts, 2º piso, 3 dormitorios, puerta blindada REF: 780



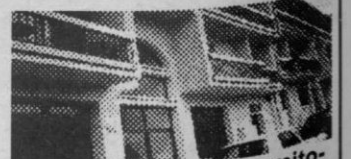
4 dormitorios, 2 baños, lujo, 3º con ascensor, San Agustín, garaje REF: 829



C/Roble, 95 m2, parque, ascensor, calefacción central, cocina amueblada REF:592



La Hoya, 85 m2, 3 dormitorios, garaje y trastero, San Lorenzo REF: 710



San Cristobal, 3 dormitorios, 2 baños, 102 m2, piscina, 14.000.000 REF:800



4 dormitorios, 2 baños, junto a José Zorrilla, parque, 14.500.000 pts REF:932



# VILLA DE CUÉLLAR

Según los datos publicados en la hoja informativa "Comunidad Parroquial de Cuéllar" correspondiente al mes de febrero, los ingresos de la parroquia de San Miguel durante el año 1995 superaron los veinte millones de pesetas y los gastos fueron algo menos de esa cantidad. Tanto los ingresos como los gastos suponen más del doble de las cantidades manejadas por los mismos conceptos durante el año 1994.

S. GUIJARRO

Desde hace varios años la junta económica de la Iglesia Católica local, de la que forman parte tanto sacerdotes como seglares, tiene como norma publicar las cuentas anuales de la parroquia en su hoja informativa. Respecto al año 1995, estas cuentas presentan un superávit de 256.890 pesetas.

Los ingresos del año 1995 están constituidos por aportaciones de cuotas voluntarias, donativos, tarifas relativas al uso de los espacios del cementerio, colectas parroquiales y especiales, préstamos realizados por particulares, servicios ministeriales, —bodas, bautizos, entierro y misas—, además de los intereses financieros.

Por todos estos conceptos la parroquia ingresó un total de 20.245.790 pesetas mientras que los gastos ascendieron a 19.988.900 pesetas. Estas cantidades suponen un considerable aumento en ambos conceptos respecto al año anterior ya que en 1994 los ingresos no llegaron a los nueve millones mientras que los gastos fueron de 8.860.431 pesetas.

De todos los ingresos del año pasado la mayor partida corresponde a los préstamos particulares, 8.174.000 pesetas. Estos préstamos son realizados por diferentes personas de forma individual y sin cobrar por ello ningún tipo de interés y la parroquia los devuelve al cabo de los años según sus disponibilidades económicas.

Esta modalidad de ingresos fue puesta en marcha hace varios años y su destino es la financiación de la construcción del nuevo centro parroquial construido entre las calles La Magdalena y San Esteban. Estas instalaciones fueron inauguradas el pasado mes de octubre y en él han sido invertidos 44 millones de pesetas.

## Otros ingresos

La segunda partida de los ingresos en importancia proviene de las aportaciones voluntarias de los feligreses, a través de las cuales se recaudaron en total 4.540.260 pesetas. Estas aportaciones son cuotas que numerosos católicos se comprometen a pagar voluntariamente cada año a la parroquia para el

El mayor gasto estuvo destinado a la financiación del nuevo centro parroquial

## La parroquia tuvo el año pasado unos ingresos superiores a los 20 millones de pesetas



Los ingresos de la parroquia de San Miguel durante el año pasado fueron más del doble que los obtenidos en 1994.

S. GUIJARRO

mantenimiento de sus necesidades.

Los donativos conforman el tercer concepto de ingresos por su cuantía económica. La parroquia recibió en este apartado una cantidad cercana a los cuatro millones de pesetas, —3.929.022 pesetas—.

Las colectas también suponen una importante fuente de ingresos. Las dedicadas a las necesidades de la parroquia as-

cendieron a una cantidad cercana al millón y medio de pesetas y en otras, cuyo destino es exterior a la parroquia, tales como campañas contra el hambre, misiones, Cáritas, etc., fueron recaudadas 1.466.178 pesetas.

Por las cuotas del cementerio los ingresos fueron algo más de medio millón de pesetas y los servicios ministeriales, —bodas, bautizos, entie-

ros, misas—, han supuesto en total unos ingresos de 125.400 pesetas.

Finalmente, los intereses financieros han significado para la parroquia unos ingresos de 9.200 pesetas durante el año pasado.

## Gastos

Respecto a los gastos la cantidad más significativa ha estado destinada al pago de parte de las obras del nuevo centro parroquial. Durante el año pasado fueron destinados a este fin 15.812.253 pesetas, lo que supone el 79 por ciento de todos los gastos de la parroquia y el 78 por ciento de sus ingresos.

Una partida de gastos que ha experimentado un incremento importante con respecto a 1994 ha sido la destinada a la conservación de la iglesia. El año pasado la parroquia gastó 1.023.614 pesetas en obras de reparaciones del edificio. En 1994 destinó a este mismo fin sólo 330.000 pesetas.

En el apartado de gastos también se incluye una aportación de 225.000 pesetas que hace la parroquia de Cuéllar a la Diócesis de Segovia.

El resto de los gastos durante el año pasado corresponden a agua, electricidad y calefacción, —concepto en el que se invirtieron 767.612 pesetas—, cursillos parroquiales, material de oficina, tributos y culto.

## Aumento de matrimonios y bautismos

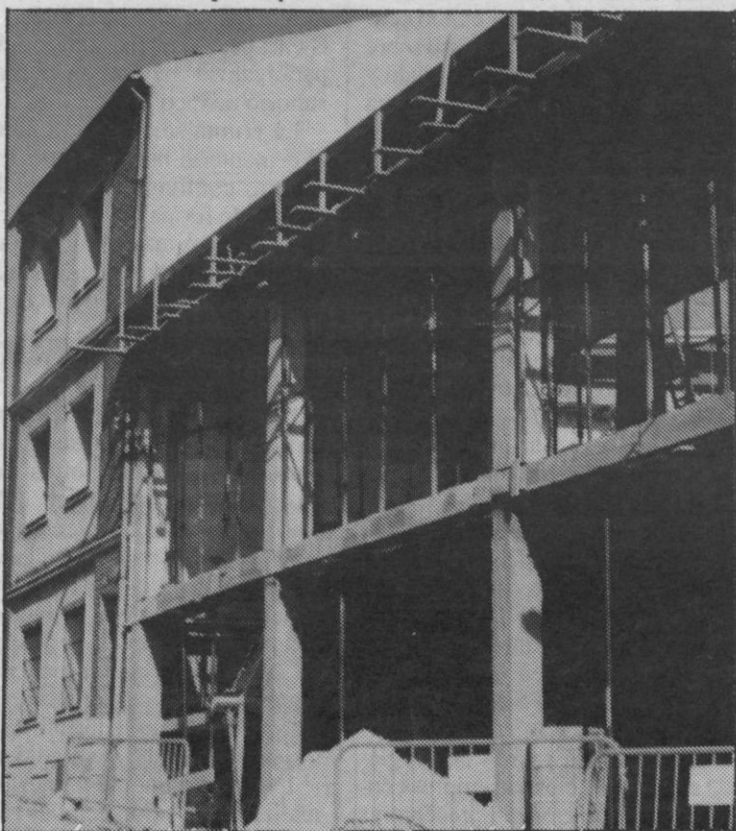
S.G.

La hoja "Comunidad Parroquial de Cuéllar" ofrece también en el número correspondiente al mes de febrero información sobre el número de matrimonios, bautismos y defunciones realizados en la parroquia a lo largo de 1995.

Según estos datos el número de matrimonios y bautismos ha aumentado con respecto al año 1994, mientras el número de defunciones ha disminuido sensiblemente.

En 1995, se realizaron 58 bautismos (43 en 1994) y 70 matrimonios (65 en 1994). De estos casamientos católicos 27 fueron celebrados en iglesias de Cuéllar y 43 en el santuario de El Henar. En 1994, la distribución de estos matrimonios fue 22 y 43, respectivamente.

Por lo que respecta a las ceremonias por defunción, en 1995 se celebraron un total de 63 mientras en el año 1994 fueron 65.



En 1995 se invirtieron casi 16 millones en las obras del centro parroquial.

S. GUIJARRO

PALAZUELOS DE ERESMA

El día no acompañó, ya que la nieve se hizo patente y no dejó de caer intermitentemente, lo que obligó a suspender el aspecto taurino de la reunión. Pero no logró evitar que una treintena de amigos íntimos de Antonio Burgos, celebraran por todo lo alto y en ambiente enormemente cordial y divertido un cumpleaños más del que asume funciones de relaciones públicas en el complejo Las Contentas, ahora afrontando la recta final de las obras del pabellón hípico.

PABLO PASTOR

Tente en pie para combatir el frío mañanero, visita al complejo del que confesaron sentirse fascinados quienes lo presenciaban por primera vez, tertulia en el bar previa al almuerzo y, después comida servida por restaurante José en un salón alto con vistas a la plaza de toros y a la cercana y bien cubierta de nieve sierra del Guadarrama.

Un almuerzo variado, cumplido y generoso, del que supieron dar cumplida cuenta una treintena de comensales, entre los que se hallaban los periodistas de Televisión Española, Pedro Macías y Julio César Fernández, el ex jugador y entrenador de baloncesto Clifford Luyk, el presidente del P.P. de Segovia, Pedro Antonio Escorial, el empresario taurino Gustavo Postigo, quien por cierto opta a las plazas de Gijón e Iscar, el matador de toros Enrique Marín, el novillero Francisco Camino y el escultor Luis Sanguino. Y por supuesto el propietario de esta maravilla

Feliz cumpleaños en Las Contentas

## Antonio Burgos celebró su onomástica rodeado de amigos



Antonio Burgos rodeado de amigos en la finca entre los que hubo importantes personajes.

c.s.

llamada Las Contentas, José Antonio Marín, quien ocupó cabecera junto a Antonio Burgos. A los postres habló breve, concisa y tajantemente el anfitrión. Palabras de sentimiento y afecto para quienes compartieron con él una jornada tan significativa y que ya es tradicional desde hace veinte años. Después, partidas de mus, celebradas con espíritu deportivo y dentro del natural

ambiente de armonía y compañerismo.

Cuando estén terminadas las obras del hipódromo, se perfilen unos flecos que quedan por ultimar y el buen tiempo haga acto de presencia, se inaugurará oficialmente el complejo, con una gran fiesta, donde todo comenzará con una misa rociera en la hermosa capilla del recinto, para proseguir con la bendición de las distintas

instalaciones, almuerzo, festejo taurino y por la tarde tablao flamenco y por la noche y hasta el alba, baile discrecional con orquesta. Algo así será el programa de actos que José Antonio Marín tiene en mente para fecha tan señalada. Habrá, nos confiesa, muchos famosos, pero sobre todo gente amiga, cercana a su entorno, sin que falten a la cita numerosos segovianos de pro.

CARBONERO EL MAYOR

## La Guardia Civil realizará una demostración de medios y actividades a los vecinos

DIONISIO ESCUDERO

Los distintos equipos con que cuenta la 113ª Comandancia de la Guardia Civil de Segovia, en el próximo mes de abril, llevarán a cabo una demostración de sus actividades y medios que posee para permitir y posibilitar determinados eventos.

Ello ha cristalizado por la decidida actuación del comandante de puesto de Carbonero, sargento Francisco Montes Urbano, y el apoyo del teniente-jefe de línea, con residencia en este pueblo, José García Arribas.

Las magníficas relaciones que el colegio público "San Juan Bautista" mantiene con las instituciones, asociaciones y entidades locales, por tanto con el benemérito cuerpo de la Guardia Civil, ha cristalizado en una serie de actividades y proyectos que redundarán en beneficio de los centenares de niños que están matriculados en el centro escolar y de otras localidades de la comarca, que se desplazará para estar presentes en la citada demostración.

El objetivo fundamental es el fomento de la presencia de los miembros de las fuerzas de seguridad en el desarrollo diario de la actividad educativa para que los chavales vean en estas personas los verdaderos garantes de la seguridad y protección de los vecindarios, y que solo aquellos que no estén dispuestos a vivir en socie-

dad tendrán que mirarles de soslayo.

El acto se celebrará en la zona del nuevo campo de fútbol, en el paraje de las piscinas, disponiéndose del pabellón cubierto municipal para el caso de que la meteorología sea adversa, dado que el Ayuntamiento carbonerense también colaborará en el desarrollo y apoyo de la demostración. De esta actividad, aprobada en su día por el consejo escolar del centro y el claustro de profesores, tiene conocimiento la Dirección Provincial del MEC, así como el Servicio Técnico de Educación, teniendo prevista su asistencia el inspector-coordinador (5ª sector), Pedro Blanco García.

Entre la población infantil ya se habla de estos actos, de los perros Quint, Yoki y Carnavín, incluidos en el Servicio de Cinología y en la sección DAR (Defensa-Ataque y Rastreo), es posible que también se desplacen algunos medios desde otras provincias.

### Contenedores

Por otra parte, desde hace algún tiempo entre distintos sectores de la población existía la intención de mejorar el medio ambiente, sobre todo en un municipio donde la contaminación es uno de los problemas más serios del vecindario, pero donde se reconoce la imposibilidad de solucionar la situación por los propios medios del muni-

cipio, es imprescindible la intervención y subvención de las administraciones públicas.

Tanto a nivel del instituto de Bachillerato "Vega del Pirón" como del colegio público "San Juan Bautista" se ha fomentado la participación y educación sobre esta temática, incluso el claustro de profesores de este último centro docente realizó un curso sobre temas transversales, analizando y estudiando el medio ambiente en el municipio de Carbonero. Siendo más de 100 escolares de EGB los que colocaron carteles realizados por ellos alusivos al tema, fue una inversión que costó el colegio para que los típicos "cafres" que existen en todos los lugares los destrozaran en poco tiempo, excepto en algunos barrios en que los vecinos se encargaron de que fueran respetados.

Ahora el Ayuntamiento ha llegado a un acuerdo con una empresa privada para que ésta ponga contenedores de papel y cartón en distintos puntos del pueblo, concretamente en la proximidad de la carretera C.L.-601 de Valladolid a Segovia, a la altura del citado colegio público, en la avenida de Segovia, calle de San Ignacio, plaza de Los Caños, en el barrio del Bustar y en la travesía de La Iglesia. La mencionada empresa corre con los gastos de receptores y su instalación a cambio del papel y cartón que se logre.

TABANERA LA LUENGA

## El Ayuntamiento quiere rehabilitar la ermita y mejorar el consultorio médico

ALVARO PINELA

El Ayuntamiento de Tabanera la Luenga ha solicitado a la Consejería de Fomento una subvención para la rehabilitación de la ermita del Santo Cristo de la Veracruz, así como también solicitó a la Consejería de Sanidad y Bienestar Social una subvención para realizar mejoras en el consultorio médico local.

La ermita se encuentra junto al cementerio municipal de Tabanera, configurando un bello templo de forma rectangular, en otros tiempos más admirado por sus revestimientos, pues la situación actual se define de un estado crítico.

La situación de más gravedad y que requiere una intervención más inmediata es la que observa en la pérdida de plomo de los dos muros hastiales, los otros dos muros también presentan deficiencias sobre todo en la cornisa.

Otros de los puntos afectados son, la cubierta con hundimientos en una zona de la estructura y la puerta de entrada, de madera de roble, en la que se pretende tomar medidas de conservación por tratarse de un inmueble de la misma antigüedad que el edificio.

Las obras que se pretenden realizar han sido recogidas en una memoria valorada por la empresa segoviana ISEA, que

describe el objeto de las actuaciones a seguir en cuanto a estructura, cubierta, revestimientos y pintura, ascendiendo el presupuesto para la ejecución a 1.197.224 ptas.

En lo que se refiere al consultorio médico situado en el edificio consistorial, debido a su actual escasez de medios para realizar la actividad médica con normalidad, tanto para el personal sanitario como para los usuarios se ha decidido solicitar una subvención para su intervención y acondicionamiento.

Las inversiones que desea realizar el Ayuntamiento consistirán en el levantamiento del solado y colocación de uno nuevo, pintado de los parámetros horizontales y verticales, colocación de zócalo hidrófugo en sala de espera, instalación de fontanería con agua caliente, colocación de calefacción por radiadores eléctricos y reparación del zócalo de fachada, ascendiendo el presupuesto a un total de 1.013.594 ptas.

Por otro lado, decir que el nuevo depósito de agua ubicado en el paraje del "Otero", en el que el ente local ha invertido 13.000.000 de pesetas a través del Plan Operativo Local (POL) ha comenzado a abastecer al municipio desde hace algunas fechas.

## Las asociaciones de vecinos se suman a las protestas contra Fenosa

EL ADELANTADO

Las asociaciones de vecinos "El Martinete", de Palazuelos de Eresma, "Atalaya" de Tabanera del Monte, "Peña Blanca" de San Cristóbal de Segovia, y la asociación de propietarios "Parque Robledo", se han dirigido al presidente de Unión Fenosa de Segovia par mostrarle su más enérgica protesta y profundo malestar generado en los vecinos de estos núcleos, como consecuencia de "los continuos y ya habituales fallos de suministro de energía eléctrica".

A su juicio, estos fallos de suministro son propios de la época de posguerra y consideran que perjudican seriamente quemando los motores de los negocios de hostelería, afectan a los domicilios en sus cocinas y calefacciones, y en los automáticos, que saltan con el cambio de tensión y en la interrupción de los despertadores electrónicos.

Igualmente, consideran que quienes trabajan con ordenadores también se ven perjudicados por estos cortes en el suministro.

Por ello reclaman explicaciones y conocer las medidas que Fenosa va a llevar a cabo para subsanar estas deficiencias.

La Diputación realiza préstamos a cuatro pueblos para acometer obras municipales

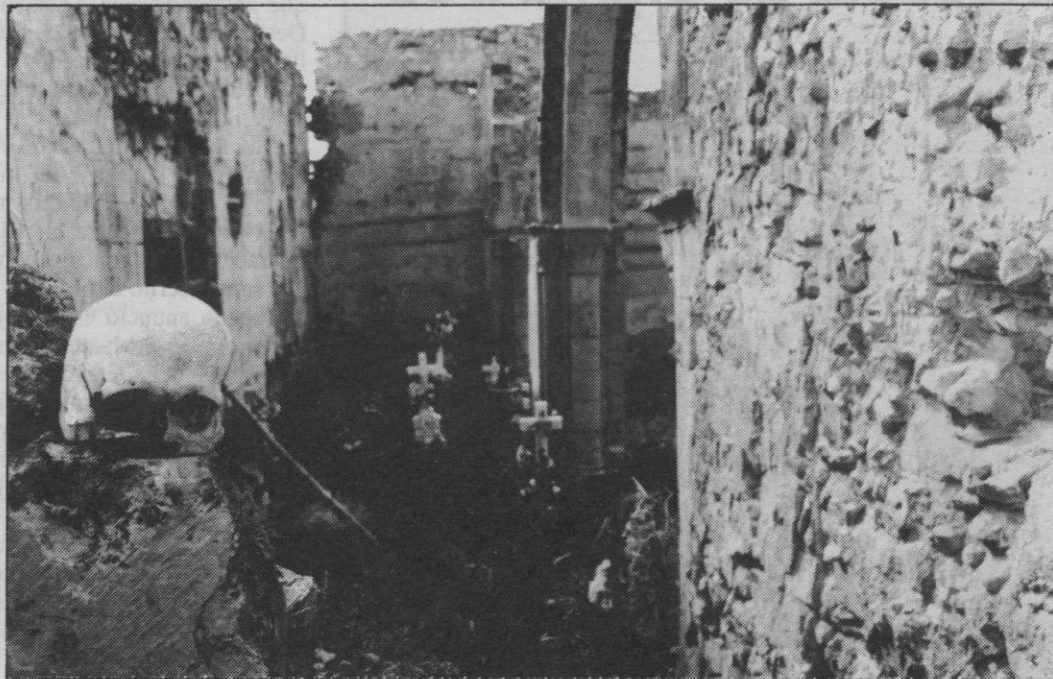
## Declarados Bien de Interés Cultural la ermita de Rebollo y la iglesia de Pecharromán

El Consejo de Gobierno de la Junta ha declarado Bien de Interés Cultural la ermita de Nuestra Señora de las Nieves, en Rebollo, y la iglesia de Santa María de Cár-daba, en Pecharromán. Ambas han adquirido la categoría de monumento.

EL ADELANTADO

La ermita de Nuestra Señora de las Nieves, en Rebollo, se encuentra situada a menos de un kilómetro del núcleo urbano. Responde a una pequeña iglesia románica de transición de finales del siglo XII y principios del XIII, de planta basilical, de tres naves, separadas por arcos formeros apuntados, que se apoyan sobre pilares con interesantes capiteles románicos. Aunque la Junta admite que el templo se encuentra en ruinas y es utilizado como cementerio, el Ayuntamiento construyó hace unos años uno nuevo.

La iglesia de Santa María de Cár-daba pertenece al siglo XII. Consta de una sola nave y un ábside semicircular. El elemento más destacado en es exterior es el ábside.



La ermita de Rebollo ha estado siendo utilizada como cementerio.

JUAN MARTIN

Rodeado por un zócalo en todo su perímetro, cuatro columnas lo dividen en tres paños idénticos, en los que se abren arcos de medio punto con arquivoltas exteriores decoradas con punto de diamante.

### Préstamos

Por otra parte, la el presi-

dente de la Diputación firmó ayer los contratos que regulan la concesión de préstamos sin interés para financiar obras municipales incluidas en el Fondo de Cooperación Local.

Así, el Ayuntamiento de La Losa recibirá un préstamo de 3,2 millones de pesetas para pavimentación. Fuentesoto

contará con 2,5 millones para trabajos de abastecimiento.

A Ayllón se destinarán 2,6 millones, también para pavimentaciones y mejoras de alumbrado público. Y Montejo de Arévalo se beneficiará con casi seis millones de pesetas para su piscina municipal.

## La alta participación popular ha constituido la tónica en las fiestas de Carnaval celebrada en la provincia

EL ADELANTADO

Los carnavales de la provincia se han caracterizado por un alto índice de participación popular. Según informa Jesús Olmos, desde Fuentespelayo, se celebró un concurso de disfraces en la discoteca "Las Palmeras" con más de 60 participantes.

Se concedieron tres premios. El primero colectivo a un grupo ataviado a estilo de la corte francesa de Luis XV. El segundo individual, a una joven señora caracterizada de mejillón; y el tercer a una pareja de novios vestidos de viejos muy bien logrado.

Los minicarnavales estuvie-

ron organizados y dirigidos por la Asociación de Madres y Padres de Alumnos (AMPA) con el patrocinio del Ayuntamiento, Caja Segovia, Caja Rural, Bannesto, Diputación Provincial (Ceas de Carbonero) y diez entidades más de la localidad, para chicos y chicas en edad escolar.

En Cantimpalos, tal como informa M<sup>a</sup> Lourdes Matarranz, los actos estuvieron organizados por el Ayuntamiento y la asociación socio-cultural "Pedrazuela". La fiesta comenzó el domingo por la tarde participando todo el pueblo, niños y grandes casi todos disfrazados, se ofreció un

chocolate con bizcochos por gentileza del Ayuntamiento para todos los asistentes, acompañando en todo momento por los dulzaineros "La Caña", de Cantimpalos. El baile del martes sirvió para despedir el carnaval.

Pero pasados las Carnestolendas, hoy se inician las Fiestas de las Palas en Olmbrada, según informa Abel Pecharromán Cebrian. Desde hoy hasta el día 26, toda clase de juegos y deportes llenarán estas jornadas de fiesta y el domingo, día 25, a las seis de la tarde, actúa el grupo de teatro "Pedregal", de Campaspero (Valladolid). Su actuación

se debe al intercambio de los pueblos con su grupo de teatro cada uno. Haciendo honor al nombre de la fiesta, habrá una especie de concurso en el que será premiada la herramienta u utensilio más curioso, viejo y tradicional. El polideportivo, estará muy concurrido dados los encuentros que se disputarán: fútbol sala, categoría infantil, Olmbrada-Sacramenia. Concentración de fútbol sala, categoría benjamín: Sacramenia-Fuentesauco. Cuéllar-Olmbrada. El día 26, lunes y último día de fiesta, el deporte del día será tiro al chito.

SAN ILDEFONSO

## Solicitada una subvención de 68 millones de pesetas para la escuela taller

EL ADELANTADO

Más de sesenta y ocho millones de pesetas acaba de solicitar el Ayuntamiento al Ministerio de Trabajo para dar continuidad en el municipio a una nueva escuela-taller que se dedicará a la rehabilitación de fachadas y al aprovechamiento de la madera.

Veintiséis alumnos componen el proyecto de escuela-taller cuya subvención se acaba de solicitar del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social al amparo de la última normativa que regula los programas de escuelas-taller y casas de oficios. De los sesenta y ocho millones que se piden de subvención, treinta y nueve corresponden a gastos de formación y funcionamiento, mientras que el resto se destinarán a cubrir los costes salariales de los alumnos trabajadores.

El plazo de duración de la nueva escuela-taller se proyecta en dos años y los futuros alumnos podrán optar entre los módulos de rehabilitación de fachadas, huerta-jardín y madera, con diez alumnos el primer módulo y ocho cada uno de los dos restantes.

Con esta nueva petición de escuela-taller, el Ayuntamiento pretende dar continuidad a un proyecto que en La Granja y Valsaín ha conocido ya diferentes fases desde el año 89.

Primero fue la escuela-taller de Patrimonio Nacional, a la que se uniría la del CNV y, casi coincidentes en el tiempo, la unidad dependiente de la Diputación Provincial que, en San Ildefonso, conoció veinticuatro alumnos y se dedicó a la rehabilitación de la antigua casa de maestros en Valsaín.

INMOBILIARIA  
**MANSINO** 44 30 31  
VENDE  
ESTUDIO-APARTAMENTO  
EN CONSTRUCCION  
**4.800.000 Pts.**  
HIPOTECA:  
37.000 Pts./Mes

## Acto Público

Viernes, 23 de febrero, 21,00 horas

CENTRO CULTURAL PASEO DE LAS PEÑITAS (EL ESPINAR)

CON LA PRESENCIA DE LOS CANDIDATOS AL:

CONGRESO

**D. Loyola de Palacio**  
**D. Javier Gómez Darmendrail**  
**D. Manuel González Herrero**

SENADO

**D. Pedro A. Hernández Escorial**  
**D. Jaime Rodríguez Gómez**  
**D. Clemente Sanz Blanco**

# CON LA NUEVA MAYORÍA



## CAMPAÑA ELECTORAL

El PP obtendría 22 mientras que el PSOE conseguiría 10

## IU logra un diputado en la región según una encuesta de Sigma Dos

La coalición Izquierda Unida logrará por vez primera un escaño al Congreso de los Diputados en Castilla y León —concretamente en Valladolid— en las próximas elecciones generales del 3 de marzo, según la encuesta exclusiva de Sigma Dos realizada para la agencia Ical sobre intención de voto en la Comunidad Autónoma. El sondeo otorga al PP un total de 22 diputados, mientras que el PSOE obtendría un total de 10.

Valladolid. (Ical). Burgos (Efe).— El sondeo de Sigma Dos para Ical otorga al PP un total de 22 diputados, dos más que en los anteriores comicios y el doble que el resto de formaciones políticas de Castilla y León. Los dos nuevos diputados "populares" saldrán de las circunscripciones de Burgos y Salamanca, donde tanto PP como PSOE están haciendo un despliegue especial ante estas expectativas.

El Partido Socialista de Castilla y León pasa según el muestreo del 36,7 por ciento de los votos y 13 escaños obtenidos en 1993 al 29,5 por ciento y 10 diputados, perdiendo como se ha visto un representante en Valladolid, Burgos y Salamanca. Justamente el escaño que pierde en la capital de la región es conseguido por IU, que con una intención de voto del 16-17 por ciento colocaría a Javier Gutiérrez en el Congreso de los Diputados.

Continuando con la campaña electoral, la candidata del PSOE al Congreso por Segovia y ministra de Sanidad, Angeles Amador, manifestó ayer en Salamanca que "el Partido Popular no podrá desarrollar la política sanitaria de su programa electoral, que no ha sido posible en ningún lugar del mundo". Amador



Amador desmintió que la Sanidad haya generado un billón de deuda.

añadió que la propuesta del PP sobre la reducción del gasto en un 30 por ciento y mejorar la calidad "no se la cree nadie". La ministra desmintió que la Sanidad haya generado un billón de deuda y que las listas de espera del sistema público de salud afecten a medio millón de pacientes.

### Víctimas de la corrupción

Por su parte, el presidente de la Junta de Castilla-La Mancha, José Bono, declaró también en Salamanca que el PSOE se habría deteriorado sólo si los socialistas hubieran sido cómplices de la corrupción pero, a los ojos del político, "no hemos sido cómplices de ningún desenfreno, sino sus primeras víctimas".

El presidente regional del PP y de Castilla y León, Juan José Lucas, defendió en Mi-

randa de Ebro una España "plural e integrada", "para completar el proceso de transferencias a las comunidades autónomas" si José María Aznar llega a la presidencia del Gobierno.

Lucas participó junto al secretario general del Partido Popular y cabeza de lista al Congreso por Asturias, Francisco Álvarez Cascos, en un mitin electoral celebrado en la Casa de Cultura de esta localidad burgalesa, centrado en torno al proyecto del PP para una España cohesionada territorialmente.

Francisco Álvarez Cascos anunció también un "nuevo pacto con las autonomías que tendrá que estar resuelto en dos legislaturas, para que alcancen todas las comunidades autónomas sus techos competenciales sin discriminaciones".

## Un total de 24.000 personas continúan aisladas a causa del temporal de nieve

Valladolid. (Ical).— El temporal de nieve y frío ártico que azota el norte del país comienza a remitir y ya se anuncia para hoy un ascenso de la cota de nieve hasta los 900 metros.

Sin embargo, al cierre de esta edición eran aún 380 las localidades aisladas en las provincias de León, Burgos y Palencia, con una población cercana a los 24.000 habitantes. La provincia más afectada por el temporal sigue siendo León, donde cerca de 13.000 personas de 183 pueblos, de las zonas de Babia, Lacia, Omaña, Gordón y La Tercia, han quedado

aisladas, sin que se hayan dado situaciones de emergencia.

En Burgos son un centenar de municipios, con unos 1.500 habitantes, los que han quedado aislados por carretera, aunque la Diputación repartió por la provincia más de 15 camiones provistos con cuñas para retirar la nieve de la calzada. También en Palencia la situación parece que mejora, a pesar de que todavía permanecen aisladas 9.500 personas de 131 localidades.

En la Comunidad, el tráfico ferroviario de mercancías fue suprimido.

El temporal está afectando también a la actividad de empresas como Fasa-Renault, que ha tenido que parar su producción en sus factorías de Valladolid y Palencia, al no poder llegar hasta estas localidades los camiones que transportan desde Francia piezas necesarias para la fabricación de carrocerías.

Por lo que se refiere al estado de los puertos, aún continúan cerrados al tráfico 23 y 17 carreteras, mientras que en 18 puertos más es necesario el uso de cadenas.

## La Agencia de Desarrollo financiará créditos a las Pymes por 10.000 millones

Valladolid. (Ical).— El Consejo de Gobierno de la Junta aprobó ayer un decreto por el que se faculta a la Agencia de Desarrollo Económico de Castilla y León para conceder a las pequeñas y medianas empresas subvenciones de intereses de préstamos concertados con entidades financieras por un montante global de 10.000 millones.

El protocolo entre la Administración regional, cajas y bancos será suscrito el próximo día 27, según anunció el consejero portavoz, José Manuel Fernández Santiago. Estas ayudas serán concedidas siempre que su finalidad sea la financiación de proyectos de inversión, la reestructuración financiera o el "leasing", y son complementarias de las que con idénticas finalidades concede otras administraciones o entidades públicas mientras en su conjunto no superen los límites establecidos por la Unión Europea.

El Ejecutivo acordó también la concesión de dos subvenciones nominativas por importe de 1.200 millones a la Sociedad de Promoción del Turismo de Castilla y León (SOTUR), que irán destinadas a compensar los gastos generales de funcionamiento y a la realización de actividades de gestión y promoción turística, como por ejemplo el desarrollo de una red regional de reservas

o la participación en ferias nacionales e internacionales.

En esta línea de ayudas públicas, la Junta ha aprobado un gasto de 387 millones para la Fundación Santa Bárbara, creada para gestionar la Mina escuela del Bierzo, así como 132 millones para la Sociedad Exportadora Castellano-leonesa (EXCAL), destinados a promoción y publicidad de las empresas y productos de la región en el extranjero.

### Cuestión de confianza

Los consejeros dieron su visto bueno a la proposición de ley presentada por los cuatro grupos parlamentarios reguladora de la cuestión de confianza y de la facultad de disolución de las Cortes por parte del presidente de la Junta, que será aprobada el sábado próximo en Burgos en el transcurso del pleno extraordinario con motivo del XIII aniversario del Estatuto de Autonomía.

Otros acuerdos fueron la firma de un convenio con el Ayuntamiento de Salamanca para revisar el Plan General de Ordenación Urbana en los dos próximos años; ampliación de los plazos para adaptar las piscinas de uso público a la nueva normativa; aprobación de la nueva estructura de la Consejería de Educación y declaración de BIC en Pecharrromán (Segovia) y Palazuelo de Vedija (Valladolid).



### Cámara Oficial de Comercio e Industria de Segovia

#### CURSO

### INICIACION A LA CATA DE VINOS PARA HOSTELERIA

#### DURACION

30 horas lectivas

#### MATRICULA

5.000.-Pts/asistente

- PLAZAS LIMITADAS -

### PROGRAMA INFORMACION E INSCRIPCION

CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA

Fernan García, 1 (Junto Acueducto)

Tel.- 43 23 00 - 43 23 11

Fax.- 43 05 63

#### COLABORAN

Asociación de Sumillers de Castilla y León

#### SUBVENCIONA



Junta de Castilla y León

Consejería de Industria, Comercio y Turismo  
Dirección General de Comercio y Consumo



Fondo Social Europeo

Políticos y sindicalistas aplauden la decisión de encarcelamiento de Idígoras

## Garzón advierte a HB que podría acabar en la cárcel si emiten el video electoral de ETA

El juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón advirtió ayer a toda la dirección de HB que como vuelvan a emitir el video electoral de ETA pueden acabar en la cárcel como Jon Idígoras, dirigente y representante legal de la coalición, quien continúa preso por no pagar la fianza. Políticos y sindicalistas aplauden la decisión de Garzón de encarcelamiento de Idígoras.

Madrid. (Efe).— Mientras tanto, políticos y sindicalistas de distintas ideologías continuaron ayer aplaudiendo la decisión de Garzón de encarcelar a Idígoras, quien previsiblemente se pasará varios días en prisión mientras no entregue los 300 millones fijados para poder salir en libertad provisional. Cuando apenas se cumplieran doce horas de su decisión de encarcelar a Idígoras, Baltasar Garzón firmó ayer un requerimiento a sus veinticinco compañeros en la dirección de HB con un aviso: si difunden los videos de ETA en cualquier tipo de acto o de forma pueden cometer un delito de colaboración con banda armada.

Dado que los estatutos de HB contempla que los miembros de la Mesa Nacional de HB responden solidariamente de cualquier acto de la coalición, todos podrían ser acusados de colaborar con ETA, al igual que Idígoras y, también como él, podrían ir a la cárcel. Sin embargo, de momento el juez no tiene previsto citar a ningún miembro de HB, salvo que alguno de ellos, o varios, participen en un acto en el que se difundan los videos de ETA, en cuyo caso ordenaría su detención bajo la acusación de cometer un delito flagrante de

colaboración con banda armada, según fuentes de la Audiencia Nacional.

### Recurrido el auto de prisión

De su lado, los abogados de Idígoras, Adolfo Aráiz y Jone Goiricelaya, aseguraron ayer que no existen pruebas suficientes de que su defendido haya cometido un delito de colaboración, e indicaron que la fianza impuesta es excesiva. Por ello han recurrido el auto de prisión. Goiricelaya argumentó que HB ha cedido sus espacios electorales a ETA como mera "acción política" para resolver "los problemas entre Euskal Herria y el Estado español".

Sobre la fianza de 300 millones, la letrada dijo que es tan elevada que equivale a ratificar la situación de prisión de Idígoras, ya que éste "percibe un salario muy bajo que le paga Herri Batasuna por los trabajos que realiza para la coalición, y HB, como tal, no tiene disposición económica alguna para asumir una fianza de esa categoría".

Idígoras siguió ayer en la enfermería de la prisión de Alcalá-Meco, junto a otros quince presos enfermos, porque el juez Garzón ordenó que ingresara en ese módulo para conti-



La decisión de Garzón de detener a Idígoras ha sido aplaudida.

TELEFOTO EFE

nuar su tratamiento médico por insuficiencia respiratoria, según fuentes de Prisiones.

Las reacciones políticas al hecho siguieron por los mismos derroteros del miércoles. Julio Anguita, líder de IU, afirmó en Madrid que si el juez ha encontrado motivos para detener al dirigente de HB entonces "está bien detenido". Francisco Alvarez Cascos, secretario general del PP, habló en Logroño de que la decisión de encarcelamiento "debe ser

aceptada con normalidad".

De su parte, el sindicalista Antonio Gutiérrez, responsable de CC.OO, dijo en Valencia que "lo anormal en democracia hubiera sido condicionar el comportamiento del Poder Judicial a los avatares políticos".

El socialista Joaquín Leguina también se manifestó en igual sentido, si bien añadió que su detención, al igual que la de Floren Aoz, "se podían haber hecho antes".

## Asunción: "Las conversaciones de Gorostiza fueron grabadas al existir indicios de delito"

Madrid. (Efe).— El ex secretario general de Asuntos Penitenciarios Antonio Asunción declaró ayer que las conversaciones de Jose Miguel Gorostiza y otra letrada con varios presos de ETA fueron grabadas el 12 enero de 1993, al existir indicios de posibles actos delictivos.

Asunción testificó ayer en la segunda sesión del juicio que se celebra en la Audiencia Nacional contra Jose Miguel Gorostiza, al que la fiscal acusa de un delito de colaboración con banda armada y solicita siete años de prisión, por incitar a los presos etarras a cometer atentados contra funcionarios de prisiones. El caso se remonta al 12 de enero de 1993, cuando el letrado acudió a la prisión de Alcalá-Meco para entrevistarse con varios presos etarras, y en determinado momento coincidió en un mismo locutorio con Joseba Artola Ibarreche y Juan José de Juana Chaos —miembros del "comando Madrid"—, que acababan de

hablar con la letrada Arancha Zulueta.

La conversación mantenida fue grabada por orden del director accidental de la prisión, y el abogado fue detenido y juzgado en la Audiencia Nacional en un proceso en el que la principal prueba eran las cintas grabadas, en las que instaba a los presos a cometer atentados contra directores de prisiones y otras acciones violentas. El tribunal absolvió a Gorostiza al considerar que las cintas eran nulas, al vulnerar el derecho fundamental al secreto de las comunicaciones entre un preso y su abogado, pero la sentencia fue anulada por el Supremo.

Antonio Asunción, entonces secretario general de Instituciones Penitenciarias y posteriormente Ministro del Interior, declaró que Interior les avisó de que previsiblemente se iba a producir alguna conversación en Alcalá-Meco en la que se podrían dar intercambios de consignas entre internos y abogados.

## Floren Aoz pasa a disposición del Tribunal de Justicia navarro

Pamplona (Efe).— El coportavoz de HB y parlamentario foral Floren Aoz llegó en la noche de ayer al Palacio de Justicia de Navarra donde fue puesto a disposición del Tribunal Superior de Justicia de Navarra (TSJN), después de haber sido detenido por la tarde en San Sebastián.

La orden de detención había sido dictada por el magistrado José Antonio Alvarez Caperochipi, de la Sala de lo Civil y Penal del TSJN, después de que el dirigente abertzale se hubiera negado en dos ocasiones a comparecer ante el juez que le había citado a instancias de la Fiscalía. Ambas citaciones estaban encaminadas a tomar declaración a Floren Aoz sobre un escrito en el que el dirigente abertzale criticaba al delegado del Gobierno en Navarra, César Milano, a quien le acusaba de ordenar "acciones parapoliciales" y le señalaba que el texto era "una advertencia".

Milano remitió el escrito a la Fiscalía del TSJN por si su contenido podía constituir algún delito y, una vez estudiado el asunto, el mencionado Tribunal citó a Aoz para tomarle declaración. Tanto en la primera cita, fijada para el 8 de febrero, como el miércoles, en la segunda, Aoz se negó a declarar cumpliendo, según dijo, una decisión de la Mesa Nacional de HB.

### Garzón y González

La posterior orden de detención dictada por el magistrado fue cumplida esta tarde en San Sebastián, tras la comparecencia de Aoz en una rueda de prensa de la Mesa Nacional de HB para exponer la postura de la coalición ante la detención del otro coportavoz, Jon Idígoras.

En la rueda de prensa, Aoz señaló que según el criterio que el juez de la Audiencia Nacional, Baltasar Garzón, ha seguido para acusar a su compañero Jon Idígoras, el propio Garzón y el presidente del Gobierno, Felipe González, deben ser considerados colaboradores de ETA.

Aoz, respaldado por otros quince de los 26 miembros de la mesa nacional de HB, reveló que a primeros de 1991, el juez Baltasar Garzón hizo llegar a ETA, a través del abogado Iñigo Iruin, un mensaje del Gobierno español en el que se pedían a la organización terrorista dos meses de tregua a cambio de la apertura de un proceso de negociación.

## GRAN SUBASTA DE ARTE

ORGANIZA: EXPOVILL, S.A.

## HOTEL ACUEDUCTO

Avda. Padre Claret (SEGOVIA)

Saldrán a subasta importantes obras de Dalí, Segrelles, Jose Lull, P. Segarra Chías, J. Soler, Albert Boti, Mariano Benlliure, Sebastián Miranda, A. Carrier, Bonillo Villalba, Emile Lemau, Cejudo Nogales, Roser Vinardell, Manuel Machi, J.R. Cebrian, Pujalte, Ruiz de la Casa y Jesus Villar entre otros.

MARFILES; BRONCES; RELOJES; PORCELANAS y OBJETOS DE ARTE y DECORACION.

EXPOSICION DIAS: 21 al 26 de Febrero '96

HORAS DE VISITA: de 11 a 14 y de 17 a 22

SUBASTA 1ª SESION: Sábado, 24 de Febrero, a las 19,00 horas.

SUBASTA 2ª SESION: Domingo, 25 de Febrero, a las 19,00 horas.

POST-VENTA: Lunes, 26 de Febrero  
de 9,30 a 14 h. y de 17 a 22 h.

UNA INVERSION EN ARTE ES UNA RENTA SEGURA

INMOBILIARIA  
**MANSINO** 44 30 31  
**VENDE CASA**  
A 5 Km DE SEGOVIA  
GRANDES POSIBILIDADES  
**6.000.000 Pts.**

## CAMPAÑA ELECTORAL

Anguita expresó su confianza en que si Aznar llega al Gobierno dialogue con IU

## Socialistas y populares están convencidos de ganar los comicios del 3 de marzo

El secretario de Organización del PSOE, Cipriá Ciscar, aseguró ayer respecto a las perspectivas electorales que "esto se mueve favorablemente para los socialistas", mientras que el presidente del PP, José María Aznar, convencido de su triunfo, dijo que los españoles notarán el cambio tras el 3 de marzo.

Madrid (Efe).— Ciscar, en conferencia de prensa para hacer balance de la campaña electoral que hoy llega a su ecuador, se mostró optimista ante una posible victoria socialista que causará "sorpresa" a los dirigentes del PP, a quienes acusó de hacer un uso propagandístico de las encuestas, y aseguró que "las distancias se han recortado".

Ciscar calificó de "indigno" el que Aznar utilice electoralmente el terrorismo y dijo que le ha enviado una carta proponiéndole aceptar cualquier condición para que se celebre un debate televisado entre el presidente del PP y Felipe González.

Aznar, en declaraciones a la cadena SER, indicó que la posibilidad de perder las próximas elecciones no entra en sus cálculos, aunque matizó que dentro de la normalidad democrática que debe presidir la vida política española se puede "ganar o perder" unas elecciones y "nada de ello es dramático".

"A tu país —dijo—, si crees en él, se le sirve de muchas



José María Aznar y su esposa, Ana Botella, durante su visita a una fábrica textil.

TELEFOTO EFE

maneras y yo le serviré de la manera que los españoles me digan. Pero tengo la impresión, la convicción de que los españoles ven el cambio como una necesidad nacional y va a ser apoyado por una gran mayoría que desea un país más justo, más próspero y más eficaz".

### Izquierda Unida

El coordinador general de IU, Julio Anguita, expresó en el "Foro El Mundo" su confianza en que si Aznar llega a la presidencia del Gobierno dialogue con su formación como tercera fuerza política,

porque "no se puede repetir" lo que ha hecho González, quien se negaba a recibirle.

El vicesecretario general del PP Rodrigo Rato manifestó ayer, en una reunión con más de dos mil mujeres en Madrid, que "el PSOE cree que ganar unas elecciones es como ganar una guerra en vez de adquirir responsabilidades ante los ciudadanos" y que los socialistas "ya sólo intentan que les voten por miedo y no por convencimiento".

En una entrevista concedida a Efe, el presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, expresó su

deseo de "no tener que plantar cara" al gobierno que surja de las próximas elecciones, aunque advirtió que CiU no negociará con el partido que gane los comicios si no atiende las propuestas de los nacionalistas catalanes.

La candidata de ERC al Congreso, Pilar Rahola, aseguró que el presidente del Comité de Gobierno de UDC, Josep Antoni Durán i Lleida, "tiene tentaciones" de pactar con el PP tras el 3 de marzo y aspira a ocupar un Ministerio en un futuro Gobierno de Aznar.

## La Junta Electoral amplía en 24 horas el voto por correo

Madrid (Efe).— La Junta Electoral Central (JEC) acordó ayer ampliar 24 horas el plazo previsto para solicitar el voto por correo en las elecciones generales del próximo día 3 de marzo.

El plazo para reclamar la certificación de inscripción en el censo para ejercer el voto por correo finalizaba anoche, a las 24 horas, por lo que, tras la decisión de la JEC, los electores dispondrán hasta la medianoche de hoy para pedir el voto por correo.

Las razones del aplazamiento, solicitado por varias fuerzas políticas, según informó ayer la Junta Electoral, han sido las malas condiciones meteorológicas que afectan a gran parte de España y que han dificultado los movimientos de los ciudadanos.

Como en anteriores procesos electorales, las oficinas centrales provinciales de Correos permanecerán abiertas hoy hasta las 24 horas.

## Dos muertos y un millar de pueblos aislados por la ola de frío en el norte

Madrid (Efe).— La ola de frío y nieve, que ayer comenzó a remitir, causó en las últimas horas dos muertos, en Teruel y Lugo, mantuvo aisladas más de un millar de localidades de norte peninsular y provocó numerosas dificultades en los transportes terrestres.

El temporal de nieve persistirá hoy, pero de forma más débil, en País Vasco, Navarra, La Rioja y Aragón, mientras que en el resto del norte peninsular y Baleares se suavizarán las temperaturas, informó a Efe Protección Civil.

Josefa Izquierdo, de 53 años, falleció en el Pobo (Teruel) al resbalar sobre una placa de hielo y golpearse en la cabeza, y en la localidad lucense de Castro de Rei, murió Bienvenido Pérez Losada, de 63 años, al caer a una charca.

Por otra parte, el matrimonio y sus dos hijos que habían desaparecido el pasado lunes en las proximidades del puerto de Vegarada, en Asturias, han sido rescatados y trasladados al Hospital

Central de Asturias por los servicios de Protección Civil.

Casi 70 puertos de montaña se encuentran ayer cerrados debido a la nieve y es obligatorio usar cadenas en otros 35, mientras que hay problemas para la circulación en algunas carreteras de Aragón y Cantabria, según datos de la Dirección General de Tráfico. En Asturias, unas 900 pequeñas poblaciones, con unas 21.000 personas, permanecen aisladas por la nieve, que también obligó a cerrar 17 puertos de montaña.

En Cantabria, seis jóvenes permanecen aislados desde hace dos días en un refugio del Alto de Palombera (Cantabria), a la espera de que los equipos de rescate puedan evacuarlos.

### Talgos

Dos talgos que circulaban en dirección Madrid-Santander, con 427 viajeros, tuvieron que detenerse en la estación de Pozazal por un alud, y dar marcha atrás hasta la localidad de Mata-

porquera, donde permanecieron toda la noche del miércoles y ayer al mediodía reemprendieron su viaje.

Unos 40 pueblos de la provincia de Lugo siguen incomunicados y el Ayuntamiento de Lugo mantiene un dispositivo especial para retirar la nieve y el hielo de las calles.

En La Rioja cinco aldeas, con unas 35 personas, permanecen incomunicadas, mientras que la situación en el resto de la comunidad mejora, aunque las comunicaciones con algunas regiones limítrofes presentan dificultades. También ayer fueron evacuados los ocho jóvenes vizcaínos que se encontraban aislados por la nieve en el refugio navarro de Otxoportillo, en la sierra de Urbasa.

La situación de las carreteras en la Comunidad Autónoma Vasca mejoró con la remisión del temporal de nieve que ha posibilitado la apertura de la N-I en los dos sentidos a su paso por Alava, informó la Ertzaintza.

## El anticipo de la deuda histórica centró la jornada en Andalucía

Sevilla (Efe).— La ratificación del acuerdo que recoge el pago a Andalucía de 20.000 millones de pesetas como anticipo por la deuda histórica del Estado con esta comunidad marcó ayer la jornada electoral, en la que los candidatos también explicaron sus propuestas industriales, agrícolas y medioambientales.

La Comisión Mixta de Transferencias ratificó en Madrid este acuerdo en respuesta a la disposición adicional segunda del estatuto de autonomía andaluz, que recoge expresamente la necesidad de asignar recursos extraordinarios a Andalucía para situar los servicios básicos de la región al nivel de otras comunidades.

Ante las críticas de electoralismo de esta medida por parte de la oposición, el presidente andaluz y candidato socialista a la reelección, Manuel Chaves, dijo que si eso supone que llegue dinero a Andalucía "bienvenidos los electoralismos", mientras que el líder del PP, Javier Arenas, cree que "la fotografía del acuerdo se volverá contra los socialistas, porque los andaluces no entienden que se intente comprar su voluntad" en plena campaña.

### "Hambre histórica"

Para el candidato de IU-LV-CA a la presidencia de la Junta, Luis Carlos Rejón, el acuerdo indica que el presidente Manuel Chaves "ha sido una vez más deseal con Andalucía y con Izquierda Unida" al conseguir sólo 20.000 millones a cuenta de la "deuda histórica", mientras que el candidato del PA, Pedro Pacheco, cree que "el hambre histórica que tiene este pueblo de tantas reivindicaciones insatisfechas no se sacia con 20.000 millones".

Por otro lado, la Comisión Mixta de Transferencias ratificó ayer también el anticipo a Extremadura de 5.000 millones de pesetas a cuenta de la denominada "deuda histórica, en una reunión en la que el PP apoyó el acuerdo, pero IU lo rechazó porque exige que, como mínimo, tiene que ser el doble lo que se transfiera.

La citada comisión, que estuvo presidida por el ministro para las Administraciones Públicas, Joan Lerna, concedió así carácter definitivo al preacuerdo alcanzado entre el Ministerio de Economía y el Gobierno extremeño el pasado viernes, cuando se decidió anticipar esa cantidad, a pesar de que aún no se ha determinado la cuantía global que Extremadura debe recibir para garantizar un nivel mínimo de prestación de servicios básicos.

El ministro restó importancia a que este acuerdo se haya alcanzado en fechas preelectorales y señaló que en España, de un modo u otro, "siempre se está en campaña".



## La vida de Izetbegovic está "fuera de peligro"

La vida del presidente de Bosnia, el musulmán Alia Izetbegovic, está "fuera de peligro", declaró Edhem Bicakic, estrecho colaborador suyo y presidente adjunto del musulmán Partido de Acción Democrática (SDA).

"Tras las largas e intensas negociaciones de Dayton (EE.UU.) y de Roma, nuestro presidente necesita reposar bajo la supervisión médica", dijo Bicakic en declaración a la progubernamental "Radio Bosnia".

Izetbegovic, de 70 años, había fue internado ayer en una clínica sarajevita tras haber sufrido "problemas cardíacos", según parte médico emitido por el Hospital de Kosevo.

En un intento de tranquilizar a la población, Bicakic aseguró que Izetbegovic "se encuentra fuera de peligro vital y no hay razón alguna para la preocupación".

"Todos los organismos políticos continúan con sus labores y las actividades del SDA continúan con normalidad", aseguró el alto funcionario musulmán.

### Sucesor

Después de que Izetbegovic fuera internado, la Presidencia colegiada de Bosnia se reunió para designar a la persona que lo sustituirá temporalmente al frente del país.

En Sarajevo se barajaba la posibilidad, no confirmada, de que Izetbegovic hubiera sufrido un infarto y se encontraba sin conocimiento, algo que parecía verosímil, ya que la nota oficialera muy escueta y pesimista.

En la clínica de Kosevo, donde fue internado, los médicos confirmaron que el estado de salud del presidente bosnio le impedía realizar cualquier tipo de actividad.



Un grupo de serbios se dirige a Pale después de abandonar el barrio de Vosgosca, en Sarajevo.

Mientras la población huye masivamente de la capital bosnia

## Carl Bildt llama a los serbios a reconsiderar el éxodo de Sarajevo

Carl Bildt, alto representante para la aplicación de los aspectos civiles del acuerdo de paz en Bosnia, llamó ayer a los serbios para que permanezcan en Sarajevo mientras el líder serbobosnio, Radovan Karadzic, continuó los preparativos para los participantes en el éxodo masivo.

Belgrado (Efe).— "Apelo a cada familia y a cada individuo a que tome su propia decisión sobre el futuro. Los miedos de la guerra siguen existiendo, pero también debería existir la oportunidad para la paz", dijo Bildt en comunicado transmitido por los medios sarajevitas.

Poco después de ese comunicado, la agencia serbobosnia transmitió la declaración de Karadzic en la que promete para la primavera próxima la entrega gratuita de más de 20.000 terrenos en los que los serbios sarajevitas podrán construir sus nuevos hogares.

"Cuando quedó claro que el Sarajevo serbio (barrios sarajevitas bajo control serbio) caerá bajo el poder musulmán, el pueblo decidió por abrumadora mayoría irse", aseguró Karadzic, quien rechaza las acusaciones de haber animado el éxodo.

La Alta Comisaría de la ONU para los Refugiados (ACNUR) calcula que un total de unos 60.000 serbobosnios de Sarajevo y sus cercanías huirán o ya han huido ante el comienzo anoche de la entrada de policías musulmanes en sus barrios.

### Reunificación

El plan de paz para Bosnia, firmado el 14 de diciembre en París, prevé que para el 20 de marzo próximo se reunifique la capital bosnia mediante la entrega al Gobierno musulmano-croata de los barrios sarajevitas bajo control serbio.

Por temor a las represalias del obierno bosnio-musulmán y alentados por la campaña de sus dirigentes, la mayoría de los serbios de Sarajevo ha abandonado o se dispone a abandonar sus hogares.

En un intento de contrarrestar la campaña a favor del éxodo, Bildt en su mensaje insistió en que son "mentira" los principales argumentos utilizados por los dirigentes serbobosnios.

"Mentira: debéis abandonar vuestros hogares antes de la llegada de la policía federal; Verdad: la elección es vuestra, podéis esperar y ver cómo va a ser, las carreteras de salida seguirán abiertas", resaltó el llamamiento de Bildt.

Añade que la oficina del alto representante, las fuerzas policiales de la ONU e IFOR (Fuerza para la aplicación del plan de paz) harán todo lo posible para asegurar una sencilla transferencia de poderes, conforme al acuerdo concluido en Roma, el pasado fin de semana.

Se asegura que la policía de la ONU supervisará las actividades de la policía de la Federación Musulmano-Croata que, a partir de hoy viernes, empezará a patrullar por Vosgosca, barrio "serbio" del norte de Sarajevo.

## PANORAMICA

EE.UU.— El secretario general de la OTAN, Javier Solana, fue recibido ayer con honores militares en el Pentágono por el secretario norteamericano de Defensa, William Perry, y toda la cúpula militar de Estados Unidos. Después de escuchar el himno norteamericano y pasar revista a la formación que le rendía honores frente a la entrada del Pentágono, Solana y Perry mantuvieron una larga conversación a puerta cerrada. El secretario general de la OTAN dedicó la jornada a mantener reuniones con los altos mandos de las Fuerzas Armadas de este país, incluido el jefe de la Junta de Jefes de Estado Mayor, general John Shalikashvili, máximo asesor militar del presidente Bill Clinton.

COLOMBIA.— La responsabilidad del actual presidente de Colombia, Ernesto Samper, por el ingreso de dineros del narcotráfico en su campaña electoral "estaría seriamente comprometida", según la conclusión de la denuncia penal del fiscal general Alfonso Valdivieso, revelada ayer. En las conclusiones de la denuncia formalizada por Valdivieso, en la que incluyó testimonios, documentos y prueba pericial, señala que "con fuerza demostrativa suficiente acreditan el ingreso a la campaña presidencial de dineros provenientes de actividades ilícitas".

CUBA.— El Gobierno cubano anunció ayer que autorizará a los exiliados visitar libremente la isla, sin necesidad de gestionar como hasta ahora permiso de entrada al país. Para ello, los cubanos deberán solicitar en los consulados un documento, denominado "vigencia de viaje" y renovable, que sólo será denegado a los que mantengan actitudes hostiles hacia el Gobierno de Fidel Castro o hayan cometido delitos en sus países de residencia, según la misma fuente.

GUINEA.— Los principales líderes de la oposición ecuatoguineana, Severo Moto y Andrés Moisés Mba Ada, manifestaron que pedirán la abstención en las elecciones presidenciales del próximo domingo al considerar que están "tocadas y falseadas" de antemano.

ISRAEL.— El diario independiente israelí "Haaretz" desveló ayer el contenido de un acuerdo secreto para el establecimiento de un Estado palestino en Gaza y Cisjordania, pero uno de los supuestos negociadores por parte de Israel, Iosi Beilin, lo desmintió. Según el rotativo, el acuerdo fue negociado por equipos bajo la dirección del ministro Beilin, adscrito a la oficina del jefe del Gobierno, Simón Peres, y de Mahmud Abas de la ANP, que preside Yaser Arafat.

## Chirac anuncia la profesionalización del Ejército francés mediante un proceso que concluirá dentro de seis años

París (Efe).— El presidente francés, Jacques Chirac, anunció ayer la profesionalización del Ejército mediante un proceso que concluirá dentro de seis años.

El número de efectivos pasará de las más de 500.000 personas actuales a las 350.000 y el número de regimientos se reducirá de 124 a 83 u 85, según el jefe del Estado.

Chirac precisó que el objetivo de la reforma en el sector es dotar a Francia de una defensa "más eficaz" y "menos costosa", capaz de enviar 60.000 soldados en "condiciones rápidas y orga-

nizadas" para cumplir misiones en el exterior.

La profesionalización progresiva del Ejército, que concluirá en esos seis años, no supondrá una reducción del número de oficiales.

Chirac estimó que la defensa "está totalmente inadaptada y no puede asumir eficazmente y realmente las misiones que le corresponden" por lo que deseó una reforma "importante" conforme "a las exigencias de nuestro tiempo".

Chirac anunció asimismo el próximo cierre de la base de misiles situado en los altos de Al-

bion (sureste de Francia), uno de los tres componentes de la disuasión nuclear francesa, y el desmantelamiento de los misiles Hades. La posibilidad de cerrar la base, donde están instalados 18 misiles tierra-tierra S-3, fue mencionada por Chirac el 13 de junio pasado.

### Base de Hades

Chirac precisó que el desmantelamiento de Hades, misiles de corto alcance, se ajusta a los deseos de Alemania que los consideró siempre como una amenaza. El presidente estimó que Francia ya no necesita la compo-

nente terrestre de su fuerza de disuasión.

La disuasión nuclear se apoyará, salvo cambios de última hora, en la Fuerza Oceánica Estratégica, formada por cinco submarinos nucleares lanzadores de misiles (SNLE) equipados con 16 misiles M4 de un alcance de 5.000 kilómetros, cada uno con seis cabezas.

Estos serán sustituidos por los de nueva generación (SNLE-NG), de los cuales el primero será operacional este año. El otro elemento son las Fuerzas aéreas estratégicas integradas por 18 Mirage IV.

IMMOBILIARIA  
**MANSINO** 44 30 31  
**VENDE CHALET**  
CON PISCINA  
ACEPTAMOS  
VIVIENDA A CUENTA

## POLIDEPORTIVO



Rafael Cortés Elvira, junto al secretario provincial del PSOE, Arturo González, durante la rueda de prensa.

JUAN MARTIN

## El deporte desde la óptica de Cortés Elvira

## “Nuestro modelo está siendo copiado por muchos países y está a la altura de los más avanzados”

El 60 por ciento de los españoles entre 16 y 45 años practica habitualmente el deporte en España, en datos ofrecidos por el secretario de Estado para

el Deporte, Rafael Cortés Elvira, en la rueda de prensa ofrecida ayer a los medios informativos segovianos, donde también informó que de la encuesta

realizada en 1995, el 85 por ciento de los españoles por debajo de los 16 años practica también habitualmente el deporte.

JOSE M<sup>a</sup> MARTIN

El secretario de Estado para el Deporte, Rafael Cortés Elvira, estuvo ayer en Segovia y aprovechó su paso para ofrecer una rueda de prensa a través de la que informó de asuntos relacionados con su departamento. De entre ellos hay que reflejar como uno de los más interesantes, el de la encuesta realizada en 1995 sobre la práctica del deporte por los ciudadanos. Así se constata que entre 16 y 45 años el 60 por ciento de los españoles practica un deporte de forma habitual, mientras que por debajo de 16 años, lo hace el 85 por ciento. “Este ha sido el gran cambio habido en el deporte español en los últimos años. El plan más ambicioso que desde la Administración se ha puesto en práctica a lo largo de estos últimos años, ha sido el de instalaciones escolares”.

Considera que se ha trabajado también de forma amplia en el deporte de alto nivel “cambiando la mentalidad del deporte español y consiguiendo resultados deportivos impensables no hace mucho tiempo, de tal forma que hemos colocado al deporte español en un puesto importante dentro del contexto internacional”.

### Un alto puesto

Entiende Cortés Elvira que el deporte español está hoy en el lugar que le corresponde y que

bien se puede decir que en estos momentos ocupa el décimo puesto mundial. “Lo que nosotros hemos conseguido es poner sobre la mesa un modelo, y además es un modelo que funciona y que nos están copiando en otros países y algunos de nuestros programas han sido envidiados en otros países”.

A la hora de hablar de las inversiones de instalaciones deportivas manifestó que se han invertido ochenta mil millones de pesetas en las de alto rendimiento, de perfeccionamiento, y

de instalaciones deportivas para uso de los ciudadanos en general y son más de ocho mil millones de pesetas lo que hemos invertido en las instalaciones de más de veinte universidades españolas, “creo que nunca se han hecho tantas actuaciones dentro de la Universidad como en los últimos años, y ahora uno de cada dos universitarios hace deporte”.

Cree que es un simple tópico el hecho de que se diga que no se hace deporte porque faltan instalaciones “lo que lleva a una pro-

yección sobre la opinión pública, a mi juicio, deformada y cuando se pregunta a los ciudadanos que por qué no hace deporte, el cuarenta por ciento contesta que por falta de instalaciones deportivas, lo que es un simple tópico, cuando el deporte forma parte hoy, en España, de lo que hemos dado por llamar el Estado del Bienestar”.

Hizo un somero repaso sobre los programas que ofrecen otras formaciones políticas en materia deportiva “salvo Izquierda Unida, pues desconozco cuáles son sus propuestas y modelo definido, habrá que esperar a que una vez que el señor Anguita suba al Sinaí tengamos esa revelación y podamos hablar”.

Sobre el programa del Partido Popular manifestó que esencialmente lo que hace es aceptar el modelo de los socialistas, y lo que dice en su programa es que intenta mejorar el modelo, “pero algunas de las propuestas del Partido Popular para el futuro son propuestas que a mí me parecen peligrosas. En primer lugar porque dice que las instalaciones deportivas habrá que hacerlas con líneas de crédito a la iniciativa privada. Experimento que ya se ha hecho en alguna ocasión, pero lo que está claro es que la iniciativa privada siempre hace algo en función del negocio”.

## El caso Lendoiro

J.M.M.

Continuando en el desarrollo del programa del Partido Popular, significó que éste pretende dejar de financiar el deporte de alto nivel “lo que si el Partido Popular ganara las elecciones sería una pérdida de responsabilidad del Gobierno y el sistema deportiva se ha construido con muchas dificultades y lo que aseguro es que en un poco de tiempo que se deje de financiar el deporte de alto nivel, éste caerá”.

Entiende que la manifestación de primar las consideraciones deportivas sobre las políticas es lo que ellos han estado haciendo durante muchos años, “pero una cosa es lo que dicen y otra verdaderamente lo que hacen. Ahí está para demostrarlo lo que hace algún miembro del Partido Popular, como es el caso del señor Lendoiro, donde continuamente es hacer política utilizando el deporte y cuando algún medio de comunicación hace crítica de su gestión la repuesta del señor Lendoiro ha sido impedirles el acceso a su estadio, como si el estadio fuera un bien patrimonial de este señor o como si las críticas se convirtieran en algo inaceptable”.

## Los deportistas para Atlanta

J.M.M.

Se hizo referencia al programa que se lleva a cabo para los Juegos Olímpicos de Atlanta, donde se significó que las ayudas que han recibido los atletas han sido superiores incluso a las que tuvieron en la preparación de Barcelona'92. “En el año 91 los deportistas de alto nivel recibieron un total de seis mil novecientos millones de pesetas, cuatro mil trescientos de la Administración y mil ochocientos del programa ADO, mientras que en el año 95 el ADO ha aportado mil trescientos millones y la Administración cuatro mil ochocientos, lo que supone un total de siete mil doscientos millones de pesetas en becas para estos deportistas”.

Puso de manifiesto que serán unos trescientos atletas los que desplace España a la Olimpiada americana, significando que el coste de la expedición estaría alrededor de doscientos diez millones de pesetas. No quiso entrar sin embargo, a valorar el tema de las medallas que podría conseguir la expedición española.

Hubo también referencia concreta a la sentencia sobre el caso Bosman, y su repercusión en el deporte profesional en España, manifestando a tal efecto que siempre ha sido importante dialogar para entenderse “y considero que el fútbol español al final lo ha entendido, porque hay que defender los derechos de los trabajadores, pasando de un límite que podía ser el Estado a uno más amplio que es Europa”.

Entró a analizar la situación que se crea en cada encuentro de fútbol con el tema arbitral, entendiendo que una fórmula para evitar esas situaciones podría estar en crear un grupo de árbitros de cinco o seis países y que pudieran arbitrar partidos en todos ellos, “puede que desaparecieran de esta forma algunas de las tensiones que ahora existen. Aunque, dijo el fútbol es lo que es porque los árbitros se equivocan, sin errores arbitrales no sería igual. Hay árbitros mejores y peores pero no se puede desconfiar de su honestidad y sin prestarle colaboración, pero no seamos hipócritas porque con el tema de los árbitros se tapan otros muchos temas, y se genera además mucha información adicional”.

Por último manifestó que había que considerar como lamentable y deprimente lo ocurrido en Valencia entre el presidente del club y un jugador del Atlético de Madrid.

GALA DEL DEPORTE



Todos los premiados en la gala.

JUAN MARTIN

El deporte de Segovia tuvo ayer su día especial con la entrega de los trofeos, reconocimiento de méritos y recompensas a los que a lo largo de 1995, y en opinión de la prensa deportiva segoviana, fueron los más destacados dentro de su faceta deportiva específica y en algunos casos a través de una trayectoria de trabajo que merece la pena ser destacada.

JOSE M<sup>a</sup> MARTIN

Las instalaciones del magnífico teatro Juan Bravo, de la Diputación Provincial, sirvieron ayer de marco incomparable para llevar a cabo la entrega de trofeos y distinciones de la Gala del Deporte Segoviano 1995, que en esta edición ha organizado la Asociación Segoviana de Prensa Deportiva con la inestimable colaboración de la Junta de Castilla y León, Diputación Provincial, Ayuntamiento y Caja Segovia, cuyos representantes estuvieron presentes en los actos de entrega de los citados premios y reconocimientos deportivos, asimismo contó con la presencia del gobernador civil de la provincia.

Deportistas, invitados, autoridades y un amplio número de compañeros de los homenajeados, hicieron que las localidades del teatro Juan Bravo se vieran repletas. Un gran maestro de ceremonias, como lo es el periodista Angel Orte, que cumple 25 años de profesional, llevó a efecto de forma magistral el relato de cada uno de los premiados, resaltando con ello su labor de deportistas.

Entre los que destacaron como grupo se encontraban los deportistas de balonmano de Nava de la Asunción, que vieron reconocida su labor en este deporte con el premio a dos de sus componentes. Ellos, que tanto trabajan en el anonimato por mantener un deporte que en segovia ha perdido casi toda su identidad, tuvieron la recompensa al trabajo bien realizado. Un hecho importante fue la presencia del presidente de la Federa-

El Teatro Juan Bravo se vistió de gala para el deporte

## Belén Serrano Caballero, elegida mejor deportista segoviana de 1995

ción Regional de Balonmano, desplazado expresamente desde Valladolid para llevar a cabo la entrega de los premios a los citados deportistas naveros.

### El futuro del deporte

Momento también importante cuando accedieron al escenario deportistas tan jóvenes como lo son Carolina García, de atletismo, o la tenista Elena Sánchez y otra joven y prometedora esperanza de ese balonmano de Nava que se llama Eva García Casado. Estamos ante una nueva generación de deportistas de los que Segovia espera mucho en un futuro próximo.

Junto a ellos hay que hablar porque lo consideramos necesari-

rio, de entrenadores de la valía de Isaac Sastre Rivera, al que tanto gusta trabajar desde el anonimato, al igual que un árbitro de categoría internacional como es el caso de Jesús Pérez Soria. En esta ocasión ha habido una entidad destacada por la promoción deportiva y se han reconocido así los méritos del Ayuntamiento de San Ildefonso, que estuvo representado por su alcalde, Félix Montes, junto con deportistas del Real Sitio.

Uno de los momentos más intensos y emocionantes del acto fue el de reconocer los méritos del que iba a ser el mejor deportista de Segovia 1995. Los miembros de la Asociación de la Prensa Deportiva, reunidos con

el fin de llevar a efecto la votación que eligiera al mejor deportista, votaron por la elección de Belén Serrano Caballero, que se sentía verdaderamente emocionada al acceder a lo que ella considera un premio que no esperaba pero que recibió con gran alegría. Tanto ella como Jaime Peñas Bermejo y José Javier Gómez Gozalo, bien merecían el tener un premio cada uno de ellos por su labor deportiva en el ya citado año. Pero de todos es sabido que sólo uno recibe el galardón.

### Los mejores de 1995

Los premiados en la Gala del Deporte celebrada en la tarde-noche de ayer, tienen estos nombres:

**Atletismo:** Carolina García Garzón.

**Ciclismo:** José-Javier Gómez Gozalo.

**Deportes Autóctonos:** Angel Antoranz Riopérez.

**Taekwondo:** Carlos Iván Vela Nieto.

**Tiro con Arco:** José María Llorente Martín.

**Caza:** Pedro Briz Gómez.

**Montañismo:** Manuel Pérez Brunicardi.

**Triatlón:** José-Carlos Casado.

**Baloncesto:** Belén Serrano Caballero.

**Fútbol:** César Esteban Blanco.

**Voleibol:** Fernando Hernández García.

**Ajedrez:** Santiago Sanz Castillo.

**Balonmano:** David Velasco Encinas.

**Fútbol-Sala:** Luis Martín Isabel.

**Tenis:** Elena Sánchez Callejo.

**Deporte Especial:** Fernando de Pablo.

**Mejor Arbitro:** Jesús Pérez Soria.

**Entrenador más destacado:** Isaac Sastre Rivera.

**Club más destacado:** Club Ciclista 53 x 13.

**Entidad Local:** Ayuntamiento de San Ildefonso.

**Mejor deportista de base:** Eva García Casado.

**Centro docente más destacado:** Colegio José-María Peñán, de Cantalejo.

**Mejor dirigente:** Pedro Muñoz Asenjo.

**Mejor entidad privada:** Venta Magullo.

**Menciones especiales:** Feliciano Martín y Mariano Gutiérrez.

**Finalistas mejor deportista:** Jaime Peña, José-Javier Gómez y Belén Serrano.

### Belén Serrano, emocionada

J.M.M.

"De verdad que el premio me ha sorprendido, no esperaba en ningún caso que fuera yo elegida mejor deportista de Segovia, aunque sí tengo que reconocer que la pasada temporada fue para mí muy especial".

Así se expresaba Belén Serrano una vez realizada la entrega del trofeo que la reconoce como mejor deportista de Segovia de 1995. Belén, ahora convaleciente de una grave lesión de rodilla, espera pacientemente que los doctores que la atienden le permitan pronto volver a las canchas de juego, lugares donde ella se siente como pez en el agua.

"A nadie le amarga un dulce y éste para mí ha sido un dulce que por inesperado me ha sabido mucho mejor. Estoy verdaderamente emocionada porque no estoy pasando los mejores momentos ahora, debido a la lesión, y puede que este reconocimiento llegue en un momento oportuno para mi vida profesional".

Quiso destacar Belén en unos momentos en los que no puede colaborar ni ayudar a su equipo, la ayuda y colaboración que en todo momento está recibiendo del club lucense, "tengo que decir que en todo momento desde que caí lesionada, se han interesado por mi

marcha y mi rehabilitación, y si en otros club en otros momentos cuando una jugadora cae lesionada se encuentra un poco marginada, yo tengo que manifestar que he tenido la gran suerte de estar en un club señor en todo y para todo. Lo que siento verdaderamente es no poder estar ayudándoles a salir del mal momento deportivo que atraviesan, porque tanto los directivos como la ciudad se merecen todo".

La jugadora segoviana se conformaba, según sus palabras, con estar entre la terna de deportistas que llegaban a la final para elegir el mejor. Sin embargo ella fue la ganadora tras la votación de los miembros de la Asociación de Prensa Deportiva de Segovia. Belén fue felicitada por todos los deportistas que posteriormente a la entrega de trofeos compartieron unos minutos de compañerismo alrededor de una copa de vino servido en los propios salones del Teatro Juan Bravo, a cuya directora hay que agradecer la gran predisposición que ha tenido hacia el acto y la colaboración que ha prestado a la Asociación y al deporte segoviano. Agradecimiento que se hace extensivo a los trabajadores que prestan servicios en la citada instalación.

## FUTBOL

El partido de ida de las semifinales de la Copa del Rey resultó bastante flojo

## 1-0. Un penalti de Popescu dio al Barcelona una ajustada victoria sobre el Español

Un penalti, transformado por el rumano Gheorghe Popescu, a los 52 minutos, dio al Barcelona una ajustada victoria sobre el Español en un flojo partido de ida de las semifinales de la Copa del Rey, lastrado por la imprecisión de ambos conjuntos.

Barcelona. (Efe).— El partido se caracterizó por la fuerte pugna entablada en el centro del terreno de juego, en la que, con frecuencia, llevó ventaja el conjunto barcelonista, pero sin que su superioridad en este apartado se tradujera en la creación de más y mejores oportunidades de gol.

El Barcelona tuvo una salida muy fuerte, en la que llegó a lanzar hasta cinco saques de esquina consecutivos, en uno de los cuales Moisés Arteaga salvó el remate desde cerca del bosnio Meho Kodro, cediendo un nuevo saque de esquina.

El conjunto azulgrana lanzó los dos primeros remates entre los tres palos, ambos por mediación de Popescu, el primero a los 22 minutos y el segundo a los 42, frustrando el meta titular españolista Raúl Arribas ambos intentos.

El primer tiempo finalizó con una gran jugada de Arteaga que, después de desembarazarse de dos defensas, centró sobre el punto de penalti, pero envió a corner Abelardo Fernández.

Los minutos iniciales de la segunda parte, resultaron favorables al Español, que pudo ponerse por delante en el marcador en su primer tiro a puerta, en un empalme de Arteaga a los 47 minutos que Carlos Busquets interceptó en dos tiempos.

Dos minutos después, los jugadores españolistas recla-

maron un posible penalti de Miguel Angel Nadal a Arteaga que el árbitro dejó sin sanción.

### Máxima pena

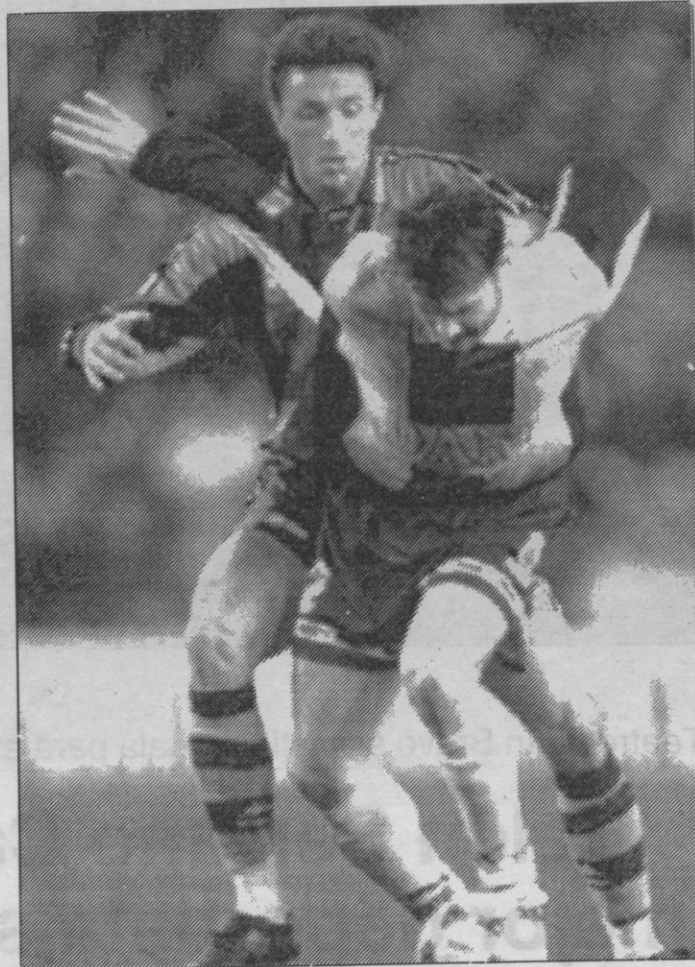
Mucho más severo se mostró el colegiado en el minuto 52, cuando señaló una pena máxima contra el Español por supuesta falta del argentino Mauricio Pochettino a Abelardo.

El barcelonista Popescu, fue el responsable de transformar el máximo castigo, consiguiendo así el tanto de la victoria para su equipo.

A la hora justa de juego, el Español dispuso de otra gran oportunidad, en un golpe franco de Francisco López con rechace de Busquets y remate posterior de Jordi Lardín, que se estrelló en la base del poste izquierdo.

En los últimos minutos, los dos equipos se esforzaron por volver a mover el marcador, aunque hacia el final del encuentro el técnico españolista José Antonio Camacho pareció dar por bueno el resultado, cuando decretó la sustitución de Lardín por Sebastián Herrera, poco después de que Raúl se luciera al interceptar un remate de cabeza de Kodro.

El partido de ida de las semifinales de la Copa del Rey, fue jugado en el Camp Nou ante cerca de 80.000 aficionados, que dejaron en taquillas unos diez millones de pesetas.



Popescu, autor del penalti, y Cristóbal luchan por el balón.

TELEFOTO EFE

### FICHA TECNICA

**Barcelona:** Busquets; Ferrer, Nadal, Abelardo, Sergi Guardiola, Popescu, Bakero (Oscar, m. 46), Kodro, De la Peña (Amor, m. 72) y Hagi (Figo, m. 46).

**Español:** Raúl; Cristóbal, Nando, Pochettino, Torres Mestre, Brnovic, Francisco, Bogdanovic (Javi, m. 59), Urzáiz (Raducioiu, m. 68), Arteaga y Lardín (Herrera, m. 82).

**Goles:** 1-0, m.52: Popescu, de penalti.

**Árbitro:** José María García Aranda (Asociación Madrileña). Mostró la tarjeta amarilla a Popescu, Hagi, De la Peña, Kodro y Oscar, del Barcelona, y a Torres Mestre, Pochettino, Brnovic y Cristóbal, del Español.

### SIERRA NEVADA'96

## La italiana Deborah Campagnoni ganó el gigante y Ainhoa Ibarra logró un meritorio octavo puesto

Sierra Nevada (Granada) (Efe).— La italiana Deborah Campagnoni, campeona olímpica de supergigante en Albertville'92 y de gigante en Lillehammer'94, logró ayer, jueves, su primer título mundial después de adjudicarse el gigante femenino de Sierra Nevada'96, en el que la vizcaína Ainhoa Ibarra terminó la prueba en un sobresaliente octavo puesto en la general.

Deborah Campagnoni marcó un tiempo global de dos minutos, diez segundos y 74 centésimas, 35 menos que la suiza Karin Roten, que se colgó la medalla de plata.

Por su parte, la esquiadora alemana Martina Ertl, que fue con mucho la más rápida en la segunda manga, finalmente concluyó la prueba en tercera posición, con un tiempo de 2:11.44, después de haber sido decimo-

cuarta en la primera bajada.

### Éxito español

La prueba constituyó todo un éxito para el esquí español, que compite en el circuito alpino en inferioridad de condiciones. El trabajo del italiano Maurizio Marcacci al frente del conjunto femenino ha dado sus frutos, ya que a la excelente clasificación de Ainhoa (2:13.01) hay que añadir el también sobresaliente duodécimo puesto de la oscense Ana Galindo (que marcó un tiempo de 2:13.86) y el vigésimo primero de la granadina María José Rienda (2:17.06).

Compagnoni, una de las esquiadoras con más mérito dentro del circuito alpino y que presenta un extensísimo historial de lesiones y contratiempos físicos, volvió a lucir en el instante preciso y se adjudicó uno de los

pocos títulos que le quedaban por conseguir, después de haber sido cuarta en la primera manga, a 1.41 de la suiza Sonja Nef, que después de haber marcado el mejor tiempo se salió de recorrido en la bajada definitiva.

Este año, la italiana no comenzó a competir hasta enero, en el gigante de Maribor (Eslovenia), después de haber sufrido su enésimo problema en las rodillas —también padeció un peritonitis hace algunos años—, esta vez en la derecha. Demostró una vez más que a ella le van mejor los años pares y con el segundo mejor tiempo de la manga final, se colgó un nuevo oro.

Ibarra no es Campagnoni, pero la esquiadora vasca tiene casi tanto mérito como la italiana. Su carrera también ha estado marcada por los nocivos efectos de las lesiones. El año pasado no

se clasificó para las finales de la Copa del Mundo, en la estación italiana de Bormio, por un solo punto, y a raíz de ese incidente se planteó seriamente la posibilidad de dejar el esquí.

### Jubilación

Este año pretendían 'jubilarla', por iniciativa de algunos sectores federativos, rencorosos aún por el apoyo que la de Guernica prestó al anterior coordinador técnico, Carlos Salvadores, cuando éste se enfrentó a la cúpula de la Federación Española de Deportes de Invierno (FEDI).

Ainhoa, que acabó décima la primera manga, logró el tercer mejor tiempo en la segunda (1:04.34), en la que 'barrió' la alemana Ertl (1:02.67), y ascendió a un octavo puesto que a buen seguro le compensará los malos ratos que le han hecho pasar las lesiones.

## EN BREVE

**FUTBOL:** El Comité de Apelación de la Real Federación Española de Fútbol (RFEF) acordó ayer suspender cautelarmente la ejecución de clausura del terreno de juego del Español. Además, Apelación acordó también confirmar la sanción impuesta por Competición a los jugadores del Español Branko Brnovic y Moisés García Fernández "Arteaga", consistentes, la del primero, en un partido de suspensión por acumulación de cinco amonestaciones, y, la del segundo, en amonestación por juego peligroso.

\*\*\*

Luboslav Penev, delantero búlgaro del Atlético de Madrid, manifestó ayer en conferencia de prensa que lamenta el incidente que tuvo el miércoles con Francisco Roig, presidente del Valencia, por "la afición e institución valenciana". "Pido disculpas por lo que pasó por el Valencia como institución, por la afición y mis ex compañeros. He estado allí durante seis años y tengo cariño por ellos", dijo el delantero. Según Lubo Penev, cuando se dirigía a sala de prensa del estadio de Mestalla para atender a los medios de comunicación, que le habían solicitado, se cruzó con Francisco Roig, que le increpó.

**CICLISMO:** La penúltima etapa de la Vuelta Ciclista a Andalucía sirvió para que el velocista belga Wilfried Nelissen (Lotto) logre su segundo triunfo en la Vuelta a Andalucía, sexto en su cuenta particular en la presente temporada, y para que el australiano Anthony Neil Stephens ratificara su condición de favorito número uno para conseguir la victoria absoluta.

### HIPICA

## Gran Premio Ajuria-Enea

ENRIQUE GARLA

Para la jornada de clausura de la temporada de invierno que viene celebrándose en el hipódromo de San Sebastián, se ha preparado para el próximo domingo un interesante programa, destacando por su importancia y premio (1.500.000 pesetas para el ganador), el Gran Premio Ajuria-Enea, sobre una distancia de 2.300 metros.

Parte favorita la cuadra Madrileña con su doble representación, "Toba y Engels". Y también para nosotros éste es nuestro pronóstico. Y para acompañarles en las colocaciones nos decidimos por "Star Back y Occitán". Combinación para nuestra apuesta, la formada por los números 2-4-3-6.

Cuatro pruebas más componen el programa y elegimos para ellas, por orden a celebrarse, los siguientes pronósticos. Primera carrera, 5-3-6-4. Segunda, 7-4-8-2. Tercera, 4-5-6-7. Quinta, 9-2-1-4.

Nuestros pronósticos, en apuestas gemelas, para la jornada del Pineta, son los siguientes: Primera carrera, 4-3. Segunda, 3-2. Tercera, 6-1. Cuarta, 6-5.



Antena 3 Televisión



PEQUEÑA PANTALLA

ESPARTACO, EN "ESTO ES LO QUE HAY CON ANGEL CASAS"

La sutil ironía y la capacidad de hacer buenas entrevistas son las mejores cualidades de Angel Casas como profesional de la televisión. De eso ya ha dado sobradas muestras y en "Esto es lo que hay con Angel Casas", que emite La 2 los viernes por la noche, vuelve a demostrar su valía, aunque el decorado del programa no sea el más adecuado y la iluminación escasa. El programa tiene dos secciones fijas como son "El santoral" cuya presentadora, ironías de la vida, se llama Trinidad Iglesias y "Las informaciones de Bermúdez", que consigue un alto grado

de surrealismo sin salirse de la cruda realidad. Angel Casas ha invitado a la edición de hoy de su programa al torero Juan Antonio Ruiz "Espartaco", que actualmente se encuentra en dique seco por una lesión en la rodilla. También entrevistará a los protagonistas de la película "Muerre mi vida", una comedia negra aún sin estrenar: George Corraface, que ya actuó en "La pasión turca" de Vicente Aranda y el Colón de los hermanos Salkin; y la actriz Loles León. El programa se cerrará con una entrevista a Miguel Bosé.

"ARACNOFOBIA" OTRA PESADILLA DE LA NATURALEZA

A los abonados a Canal+, la serie "Pesadillas de la naturaleza" les ofrece hoy su cuarta entrega, en este caso referida a las arañas e insectos, en un reportaje titulado "Aracnofobia". En este nuevo episodio de la serie se desvela el universo de estos pequeños pero inquietantes seres, el grupo de artrópodos terrestres que cuenta con una mayor diversidad de especies. "Aracnofobia" muestra

algunos de los especímenes más peligrosos del planeta, como la tarántula gigante de Sudamérica, la araña letal de Sidney, las abejas asesinas de Tanzania o los escorpiones del norte de Africa. Las cámaras de la BBC y National Geographic —productoras de esta serie— descubren, entre otras, unas impresionantes imágenes de pequeñas larvas de mosca succionando la sangre a un mamífero.

JULIA ROBERTS DUERME CON SU ENEMIGO

A Julia Roberts le salió "rana" su marido en la película "Durmiendo con su enemigo", un entretenido thriller, dirigido por Joseph Ruben en 1991, y que hoy emite Tele 5 en su "Cine 5 estrellas". Sin ser una gran película, la historia de una

mujer que decide hacer creer al violento marido que ha muerto para poder reemprender en otro lugar una nueva vida, se deja ver, aunque quienes más la disfrutarán serán los fans de Julia Roberts, protagonista casi absoluta.

CARTELERA CINEMATOGRAFICA

MULTICINES MIRO

SALA 1

Estreno a nivel nacional de la última gran creación de JODIE FOSTER, en una historia que podría pasar en cualquier familia:

"A CASA POR VACACIONES"

LABORABLES.— 7,30 tarde y 10,30 noche.  
SABADOS Y FESTIVOS.— 5,00, 7,30 tarde y 10,30 noche.  
HOLLY HUNTER ("El Piano"), Robert Donney, Anne Banchofi, Geraldine Chaplin

SALA 2

Continúa el estreno a nivel nacional más impactante, ¡HAY UNA SELVA DENTRO!...

Protagonista: ROBIN WILLIAMS.

"JUMANJI"

LABORABLES.— 7,30 tarde y 10,30 noche.  
SABADOS Y FESTIVOS.— 5,00, 7,30 tarde y 10,30 noche.

SALA 3

Estreno a nivel nacional de la película más esperada.

WILLIAM BALDWIN y CINDY CRAWFORD, en:

"CAZA LEGAL"

LABORABLES.— 7,30 tarde y 10,30 noche.  
SABADOS Y FESTIVOS.— 5,00, 7,30 tarde y 10,30 noche.

...Un policía al límite... Una mujer con un peligroso secreto... ambos son ¡CAZA LEGAL!

CINE SALA ZULOAGA

¡ATENCIÓN A DOS ESTRENOS DE IMPACTO!

Sesiones diarias de 7,30 tarde.

Continúa el estreno nacional de una película que hará historia. ¡Dos leyendas!

AL PACINO, R. DE NIRO, VAL KILMER, en:

"HEAT"

LABORABLES.— 10,45 noche.  
SABADO Y DOMINGO.— 5,00, tarde y 10,45 noche.

El estreno de la comedia más dulce y deliciosa sobre el amor...

"El es atrevido y divertido. Ella es inteligente y atractiva. Y se conocen en París.

¿Puede algo salir mal? BILLY CRYSTAL, DEBRA WINGER:

"OLVIDATE DE PARIS"

- 06.15.- DULCE ILUSION
- 07.00.- CHAPULIN COLORADO
- 07.30.- RING RING
- 09.00.- NOTICIAS
- 09.15.- KAINA
- 10.00.- RUBI
- 11.35.- NOTICIAS
- 11.40.- PASA LA VIDA
- 13.45.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 14.30.- LA COCINA DE KARLOS ARGUÑANO
- 15.00.- TELEDIARIO -1
- 15.39.- EL TIEMPO
- 15.45.- ESPACIOS ELECTORALES
- 15.55.- LA DUENA
- 17.35.- SE HA ESCRITO UN CRIMEN
- 18.25.- AQUÍ JUGAMOS TODOS
- 18.55.- NOTICIAS
- 19.00.- PASA LA VIDA, EDICION DE TARDE
- 20.00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 20.20.- GENTE
- 21.00.- TELEDIARIO -2
- 21.39.- EL TIEMPO
- 21.45.- ESPACIOS ELECTORALES
- 21.50.- ESTAMOS DE VUELTA
- 22.15.- EL SEMAFORO
- 00.15.- ESTO ES ESPECTACULO
- 01.45.- TELEDIARIO -3
- 02.00.- CINE DE MADRUGADA (I): "El protector" (1985) 90'46". Dirección: James Glickenhaus. Intérpretes: Jackie Chan, Danny Aiello, Roy Chiao, Donna Deseta. Dos policías se trasladan a Hong-Kong para rescatar a la hija de un hombre de negocios, que ha sido secuestrada. Las sospechas se dirigen a un criminal que controla varias redes de narcotráfico y que en otro tiempo realizó "operaciones comerciales" con el padre de la muchacha.
- 03.35.- CINE DE MADRUGADA (II): "Con la muerte a la espalda"
- 05.30.- GENTE (R)
- 06.00.- TELEDIARIO-4

- 07.00.- NOTICIAS
- 07.20.- CLUB MEGATRIX
- 09.30.- CINE: "El rediezcubrimiento de México"
- 10.30.- HART Y HART
- 11.30.- T.J. HOOKER
- 12.30.- BONANZA
- 13.30.- SALVADOS POR LA CAMPANA
- 14.00.- LA HORA DE BILL COSBY
- 14.30.- COSAS DE CASA
- 15.00.- NOTICIAS
- 15.35.- TELECINE: "Sospechosa identidad"
- 17.35.- LA LEY DE LOS ANGELES
- 18.30.- TROPICAL HEAT
- 19.45.- A TODA PAGINA
- 20.30.- NOTICIAS
- 21.20.- FARMACIA DE GUARDIA
- 22.00.- YO UNA MUJER. "Una larga noche"
- 23.10.- HOY POR TI, con Isabel Gemio.
- 00.35.- DIRECTO ELECCIONES con Manuel Campo.
- 01.50.- NOTICIAS
- 02.20.- REPORTAJE LIGA NACIONAL FUTBOL AMERICANO
- 02.25.- CINE DE MADRUGADA: "Rompiendo esquemas" (1988) 84'. Un joven estudiante temperamental y atrevido, se enfrenta durante una fiesta a una banda motorizada cuyo jefe le reta a una carrera suicida.
- 03.50.- TELEVENTA
- 05.45.- CINE DE MADRUGADA: "Duelo de revolver"
- 07.15.- TELENOTICIAS



- 05.45.- AVANCE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES
- 06.00.- ENTRE HOY Y MAÑANA (R.)
- 06.30.- LAS NOTICIAS TITULARES
- 07.30.- NOTICIAS Y NEGOCIOS
- 07.45.- LAS AVENTURAS DEL JOVEN D'ARTAGNAN
- 08.10.- LOS TROTAMUNDOS DE HARLEM
- 08.35.- EL GATO CON BOTAS
- 09.00.- LUPIN
- 09.25.- LA CASA DE LA PRADERA
- 10.25.- EL ZODIACO CON FLORA PINO
- 10.30.- CINE CORAZON: "Miss América"
- 12.25.- AVANCE DE NOTICIAS
- 12.30.- ACAPULCO HEAT
- 13.30.- CON OCHO BASTA
- 14.30.- LAS NOTICIAS
- 15.05.- ¡QUE ME DICES!
- 15.35.- TARDE DE CINE: "Todo por Aaron"
- 17.35.- MELROSE PLACE
- 18.30.- KARAOKE
- 19.00.- LAS NOTICIAS. AVANCE
- 19.05.- LA RULETA DE LA FORTUNA
- 19.55.- SU MEDIA NARANJA
- 20.30.- LAS NOTICIAS
- 21.25.- TELEUPON
- 21.30.- CINE CINCO ESTRELLAS: "Durmiendo con su enemigo" 1991 - 94. Dirección: Joseph Ruben. Intérpretes: Julia Roberts, Patrick Bergin. Martin y Laura Burney forman un sofisticado matrimonio de clase acomodada. Viven en un paradisíaco rincón costero y todo parece irles bien. Sin embargo, Martin tiene a Laura sometida a una implacable tortura psicológica, que también incluye abundantes malos tratos físicos.
- 23.30.- CINE: "Pesadilla mortal" 1995 - 91'. Dirección: Rick Jacobson. Intérpretes: C. Thomas Howell, Stacey Travis
- 01.15.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 01.45.- EL ZODIACO CON FLORA PINO
- 01.50.- CONCIERTO: MARIAH CARRAY
- 03.00.- CINE: "Incurción en Camboya" 1987 - 90'. Dir.: Jun Gallardo. Int.: Vic Vargas, Richard Harrison.
- 04.30.- NOVEDADES INCREIBLES
- 05.15.- MADRUGADA DE CINE: "El boxeador pródigo"



TELEMADRID

- 07.30.- BUENOS DIAS, MADRID
- 09.00.- A SABER
- 09.45.- TELE EMPLEO
- 10.00.- TELENOTICIAS
- 10.30.- MADRID DIRECTO
- 11.15.- PASACALLE
- 12.10.- LOCO POR TI
- 12.45.- LA PANTERA ROSA
- 13.10.- DANIEL EL TRAVIESO
- 13.30.- CASPER
- 14.00.- TELENOTICIAS
- 15.00.- ROSEANNE
- 15.30.- CINE DE TARDE
- 17.25.- EL PROGRAMA DE ANA
- 19.00.- MADRID DIRECTO
- 20.30.- TELENOTICIAS
- 21.25.- EL TIEMPO
- 21.30.- SUCEDIO EN MADRID
- 00.45.- TREINTA MINUTOS
- 01.15.- TELENOTICIAS
- 01.20.- CINE
- 03.20.- CINE: SALA DE MADRUGADA
- 04.35.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM



Televisión Segovia

- 10.00.- INFORMATIVO DE SEGOVIA
- 10.30.- ENCUENTROS EN LA MAÑANA
- 12.45.- EL PERFIL DEL CANDIDATO
- 14.00.- DOCUMENTAL
- 14.30.- SEGOVIA HOY
- 15.00.- PENSION COMPLETA "ZOO"
- 15.30.- SEGOVIA HOY
- 16.00.- ENCUENTROS
- 18.00.- SEGOVIA HOY
- 18.30.- CINE DE TARDE: "Batal Khan"
- 19.30.- DIBUJOS ANIMADOS
- 20.00.- RECUERDOS DEL AYER
- 20.30.- SEGOVIA HOY
- 21.15.- ENCUENTROS
- 23.00.- SEGOVIA HOY
- 23.45.- EL PERFIL DEL CANDIDATO



- 06.00.- EURONEWS
- 07.30.- LA 2. NOTICIAS
- 08.45.- THAT'S ENGLISH
- 09.00.- LA 2. NOTICIAS
- 09.10.- LOS DESAYUNOS DE RADIO 1
- 10.00.- THAT'S ENGLISH
- 10.15.- PREGUNTAS Y RESPUESTAS
- 11.00.- TV EDUCATIVA: LA AVENTURA DEL SABER
- 12.00.- LA CABEZA DE HERMAN
- 12.30.- CAMPEONATO DEL MUNDO ESQUI ALPINO SIERRA NEVADA 96
- 14.00.- PINNIC
- 15.00.- CIFRAS Y LETRAS
- 16.30.- JARA Y SEDAL
- 17.00.- MUSICAL
- 18.00.- ZONA FRANCA
- 19.00.- BARRIO SESAMO
- 19.30.- BALONCESTO. COPA DEL REY
- 21.00.- LINGO
- 21.40.- LA 2. NOTICIAS
- 22.00.- EL PLANETA SOLITARIO
- 22.55.- ESTO ES LO QUE HAY CON ANGEL CASAS
- 00.05.- DIAS DE CINE
- 01.00.- CINE CLUB: SESION DE REPERTORIO: "Cleopatra" (1963). Dirección: Josephl. Mankiewicz. Intérpretes: Elizabeth Taylor, Richard Burton, Rex Harrison, Martin Landau. Julio César consigue instalar en el trono de Egipto a Cleopatra y después de haber tenido un hijo con ella, regresa a Roma donde es nombrado "dictador". Cleopatra y su hijo hace su entrada triunfal en Roma. Poco tiempo después Julio César es asesinado en el Senado y el gobierno del Imperio pasa a manos de su sobrino Octavio y dos senadores más. (VOS)
- 05.05.- DESPEDIDA Y CIERRE

Anuncios en  
**EL ADELANTADO**



San Agustín, 3  
Teléfono 437261

OFERTAS EMPLEO  
COMERCIALES  
INMOBILIARIAS

### ALQUILERES ▼

ALQUILO plazas de garaje en Avda. Fernández Ladreda, 28, entrada por C/ Santo Domingo, a 8.000 pesetas/mes. Interesados: Sr. Escobar. 460283-460286.

### SE ALQUILA GARAJE

De 600 m<sup>2</sup>, acondicionado con todos los servicios, en Avda. Obispo Quesada, 20. 120.000 mensuales. Interesados: Teléfonos 420286 - 460283 - 460284. Sr. Escobar.

### Superlínea SOL

SOL ALQUILA LOCAL, Picadero de caballos. Instalaciones 60.000 pts/mes, por caballo y pupilaje 20.000, próximo Segovia REF: 642

(C/San Agustín, 9 44 43 32)

### Superlínea SOL

SOL ALQUILA LOCAL, Gran finca, uso hostelería, instalaciones cubiertas más de 300 m<sup>2</sup>, finca de 7.000 m<sup>2</sup>, ocasión REF: 944

(C/San Agustín, 9 44 43 32)

### COMPRAS ▼

SI DESEA vender su vivienda. MANSI-NO INMOBILIARIA se la compra. Teléfono 443031.

### IMPAGADOS ▼

COBROS EL ZORRO. Nivel Nacional. Teléfonos 983/357611-354887.

### TRABAJO ▼

SE NECESITA gobernanta. Preferiblemente entre 30-45 años. Enviar currículum vitae acompañando fotografía a Asociación de Servicios ASER. Dr. Velasco, 11. Segovia.

SE SELECCIONAN azafatas, estatura mínima 1,70. Cursar currículum profesional con foto cuerpo entero al Apartado 24, 47140 Laguna de Duero (Valladolid).

VENDEDOR-vendedora a comisión para compartir franquicia, sin inversión. Enviar currículum Apdo.: 5.179, 47080 Valladolid.

SE NECESITA camarero. Teléfono 460902.

### VARIOS ▼

DETECTIVES UNIVERSO. Vigilancia todas. Búsquedas. Prevención delincuencia juvenil. Divorcios. Laborales. Pruebas fotográficas. Video. Barridos telefónicos. Rapidez. Eficacia garantizada. España-Extranjero. (91) 3565652. Permanentemente. 908-016173.

AGENCIA CANTABRIA: 942-612798. Contactos serios, esporádicos. Discusión. Nivel nacional.

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

### TRASPASOS ▼

TRASPASO NEGOCIO: Cuchillería Seoane. Zona Azoguejo. Santa Columba, 5. Teléfono 433131 (de 20 a 21 horas).

TRASPASO bar en La Granja. Pequeño mesón. Teléfonos 472422-470159.

### Superlínea SOL

SOL TRASPASA LOCAL, Plaza Mayor, gran local, 130 m<sup>2</sup> con renta muy baja, oportunidad, infórmese REF: 753

(C/San Agustín, 9 44 43 32)

### Superlínea SOL

SOL TRASPASA LOCAL, Negocio peluquería inmejorable situación, instalación completa. Consultar REF: 404

(C/San Agustín, 9 44 43 32)

### VENTAS ▼

CERCADOS REQUES. Cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentemilanos.

OCASION: Vendo local 100 m<sup>2</sup>. Excelentes vistas. C/Santa Columba, 5. Teléfono 433131 (de 20 a 21 horas).

### Superlínea SOL

SOL VENDE PISO, Calle Las Nieves, nueva construcción, 2 dormitorios, 2 baños, con muebles nuevos de lujo, verdadera oportunidad, buen precio REF: 946

(C/San Agustín, 9 44 43 32)

### Superlínea SOL

SOL VENDE PISO, Gran oportunidad, C/Coches, 3 dormitorios, parque, todo exterior, con 3 terrazas, recién reformado, 14.500.000 pts REF: 947

(C/San Agustín, 9 44 43 32)

### Superlínea SOL

SOL VENDE LOCAL, Local único en zona Conde Sepúlveda, ideal almacén y oficinas buen nivel, 300 m<sup>2</sup>, 22.000.000 pts REF: 945

(C/San Agustín, 9 44 43 32)

### Superlínea SOL

SOL VENDE GARAJE, San Lorenzo, entre 1.000.000 y 1.300.000 pts, nuevas, oportunidad REF: 775

(C/San Agustín, 9 44 43 32)

¿Necesita cartas, facturas, recibos, carteles, folletos, sobres o cualquier clase de impresos?

¡Llámenos!

Nosotros le evitaremos el problema de aparcamiento y O.R.A. visitándole personalmente.

Imprenta El Adelantado  
San Agustín, 3 - Teléf. 43 72 61



**SOL**  
EXCLUSIVAS

A.P. INMOBILIARIA  
C/San Agustín, 9  
Tfno: 44 43 32



LOCAL VENTA, 210 m<sup>2</sup>, oportunidad, acabados estupendos, Calle Guadarrama, ideal para oficina

LOCAL VENTA, 120 M<sup>2</sup>, C/La Plata, ocasión, ideal para almacén

LOCAL VENTA, Gran superficie, completamente acondicionado, 500 m<sup>2</sup> en planta de calle en zona muy comercial de Segovia. Ideal comercio con oficinas. Facilidades

LOCAL VENTA, Nueva construcción en La Lastrilla, también posible alquilar, 1.800.000 pts

LOCAL VENTA, Avda. Jose Antonio, zona comercial, buenos escaparates, 203 m<sup>2</sup>, precio interesante

LOCAL VENTA, Regimiento, 145 m<sup>2</sup>, ideal para comercio, calidades Magníficas, estu- penda fachada, fantástica instalación, facilidades

LOCAL VENTA, 120 m<sup>2</sup>, altura 4,5 m, puertas carreteras, ideal para almacén, en zona preferencial, junto a Santa Eulalia

LOCAL VENTA, El Carmen, bar-pub, en funcionamiento, incluido instalación y mobiliario, todas las licencias, 18.000.000 pts REF: 629

LOCAL VENTA, 10.000.000 pts, Zona San Lorenzo, puertas carreteras, ideal almacén REF 344



LOCAL ALQUILER, San José, 20 metros fachada acristalada, bien instalado, 100-200 m<sup>2</sup>, ideal guardería, comercio REF: 656

LOCAL ALQUILER, 350 M<sup>2</sup>, fachada buena, Muy céntrico, a estrenar

LOCAL ALQUILER, San Millán, buenos escaparates, 65 m<sup>2</sup>, buen precio

LOCAL ALQUILER, Estupendo, ideal comienzo inmediato actividad. Junto a José Zorrilla, fachada 2 calles. 65.000 pts/mes

LOCAL ALQUILER, Totalmente acondicionado, con baño completo, 1 habitación, cámara frigorífica, oportunidad REF: 684

LOCAL ALQUILER, Fdez Ladreda, 200 m<sup>2</sup>, impecablemente instalado, aire acondicionado, fachada fenomenal, gran escaparate, consultar

LOCAL ALQUILER, Pequeño local comercial en Sgto Provisional, 14 m<sup>2</sup>, recién pintado y suelo nuevo, 20.000 pts/mes REF: 779

LOCAL ALQUILER, Ideal comercio ropa, moda, en C.C. Almazara, con probador, estanterías, etc. Sólo 40.000 pts al mes REF: 548

### GUIA

Agentes de la Propiedad Inmobiliaria

ELENA GARCIA GIL  
API n.º 12.949

Bob BATIBERICA

API. 12.949  
C/ San Frutos, 21  
☎ 44 12 17



fincas NOVO  
agencia de la propiedad inmobiliaria

A.P.I 12.948  
c/ Severo Ochoa, nº 6 - Bajo  
☎ 44 17 29



VENTAS Y ALQUILERES



AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

A.P.I. 10.309  
Pº Ezequiel González, nº 6  
☎ 43 54 61

CONFIENOS SUS OPERACIONES INMOBILIARIAS NOS ENCARGAMOS DE TODAS LAS GESTIONES RELACIONADAS CON SUS TRANSACCIONES INMOBILIARIAS

¡¡ INFORMESE !!

SI QUIERE VENDER, COMPRAR O ALQUILAR UNA VIVIENDA, LOCAL OFICINA O CHALET CONSULTE A UN AGENTE COLEGIADO

### JUEGO - CONCURSO

## CONOCE TU CIUDAD

SESQUICENTENARIO DEL PRIMER INSTITUTO DE ENSEÑANZA SECUNDARIA DE SEGOVIA

### PREGUNTA 14ª

Entrad en la iglesia del Corpus y veréis de frente un gran cuadro que representa los que conocemos como "El milagro del Corpus". Fíjate bien en el cuadro y en lo que en él aparece representado.

Retrocedamos ahora hasta la pregunta tercera, allí contestásteis que un busto de Emiliano Barral, era el de D. Lope de la Calle Martín, que fue director de este instituto. En la misma plaza donde se encuentra el busto de D. Lope de la Calle hay una lápida que nos habla del milagro del Corpus. Infórmate del "milagro" y contesta:

— Iglesia de dónde era sacristán el cristiano sacrílego...

— Sinagoga donde quiso cometerse el sacrilegio...

— Iglesia donde se refugió la Forma consagrada...

### RESPUESTA

### CONCURSANTE

NOMBRE .....

CENTRO .....

CURSO ..... GRUPO .....

Recortar este recuadro y enviarlo, hasta el jueves día 29, en sobre cerrado a: I.E.S. "Mariano Quintanilla", Plaza Día Sanz, s/n. 40001 - Segovia, indicando en el sobre PARA EL CONCURSO "CONOCE SEGOVIA".

**AMBITO**  
Gestion inmobiliaria  
Pza. Mayor, 13  
**44 30 33**  
**43 41 54**  
**42 74 32**  
José Zorrilla, 6

**Locales Alquiler**

**FDEZ. LADREDA**  
LOCAL - OFICINA  
70 m<sup>2</sup>  
ACONDICIONADO LA-224

Zona SANTA EULALIA  
LOCAL 45 m<sup>2</sup>  
PARA ACONDICIONAR  
Sólo: 40.000 LA-221

**JOSÉ ZORRILLA**  
LOCAL 80 m<sup>2</sup>  
140 m<sup>2</sup> Planta baja  
**¡ INFORMESE !** LA-199

**TRASPASA LOCAL**  
--- Zona Pza. Mayor ---  
ACONDICIONADO  
**Ideal para boutique**  
INFORMESE Ref. AL

**EL SALVADOR**  
LOCAL 70 m<sup>2</sup>  
Sólo: 50.000 LA-221

**ESCUPTOR MARINAS**  
LOCAL DIAFANO 60 m<sup>2</sup>  
SOTANO 40 m<sup>2</sup>  
OCASION LA-246

**VIA ROMA**  
LOCAL 130 m<sup>2</sup>  
ACONDICIONADO  
Hilo musical LA-235

**SAN MILLÁN**  
LOCAL 55 m<sup>2</sup>  
+ 10 m<sup>2</sup> Almacén  
ACONDICIONADO LA-224

**EL CARMEN**  
LOCAL 85 m<sup>2</sup>  
40 m<sup>2</sup> SÓTANO  
ACONDICIONADO LA-241

**¡ Más de 500 ofertas !**  
Consulte nuestra  
**REVISTA INMOBILIARIA**  
en **AMBITO**  
... y en su casa.  
Se la enviamos **GRATIS**

**INMOBILIARIA**  
**MANSINO**  
- NUEVAS FORMAS -  
DE HACER LAS COSAS

**MANSINO**  
PISO VENTA  
Tel. 44 30 31.  
Junto a plaza de José Zorrilla. 5 Dormitorios. 180 m<sup>2</sup> en planta. Cocina amueblada. Plaza de garaje. Trastero. ¡UNICO!

**MANSINO**  
PISO VENTA  
Tel. 44 30 31.  
José Zorrilla. 4 Dormitorios. 192 m<sup>2</sup>. Tarima. hidromasaje. lujo. Garaje. A ESTRENAR.

**MANSINO**  
PISO VENTA  
Tel. 44 30 31.  
Frente estación de RENFE. 4 Dormitorios. 3ª Planta. Garaje. Trastero. LUMINOSO.

**MANSINO**  
PISO VENTA  
Tel. 44 30 31.  
Puente Hierro. 4 Dormitorios. Cocina amueblada. Reformado. ECONOMICO.

**MANSINO**  
PISO VENTA  
Tel. 44 30 31.  
Zona Santo Tomas. 132 m<sup>2</sup>. 4 Dormitorios. Exterior. GRAN OCASION.

**MANSINO**  
PISO VENTA  
Tel. 44 30 31.  
La Lastrilla. En construcción. 3 Dormitorios. Garaje. Piscina. MUCHAS FACILIDADES.

**MANSINO**  
PISO VENTA  
Tel. 44 30 31.  
La Granja. 3 Dormitorios. Cocina amueblada. parquet. calefacción individual bonitas vistas. garaje. NUEVO.

**MANSINO**  
PISO VENTA  
Tel. 44 30 31.  
3 Dormitorios. Zona Via Roma. 2 baños. cocina amueblada. garaje. trastero. Reformado con excelentes calidades.

**MANSINO**  
PISO VENTA  
Tel. 44 30 31.  
C/ Velarde. 3 dormitorios. 2 baños. cocina amueblada. garaje. EXCELENTE ESTADO Y VISTAS.

**MANSINO**  
PISO VENTA  
Tel. 44 30 31.  
Precioso piso rehabilitado. C/ Escultor Marinas. 2 Dormitorio. 125 m<sup>2</sup>. OPORTUNIDAD.

**MANSINO**  
PISO VENTA  
Tel. 44 30 31.  
Precioso Duplex. Zona Ezequiel González. 3 dormitorios. cocina amueblada. carpintería roble. garaje. Buen precio.

**MANSINO**  
PISO VENTA  
Tel. 44 30 31.  
Apartamento en construcción. Ezequiel González. 1 Dormitorio. Garaje y trastero. CALIDADES SUPERIORES

**ESPECIALISTAS EN**  
**ASESORAMIENTO E**  
**INVERSIONES**  
**INMOBILIARIAS**

**Escultor Marinas, 3 - 2º**  
**40001 SEGOVIA**  
**(Junto Caja Rural)**

**MANSINO**  
INMOBILIARIA  
- NUEVAS FORMAS -  
DE HACER LAS COSAS

**Aval**  
Agencia Inmobiliaria  
**44 42 24**  
Pza. de la Tierra, 4

**AVAL ALQUILA**  
Junto Plaza Mayor, 4 dormitorios,  
2 baños de mármol, parquet,  
calefacción central. Precioso.  
Telf: 44 42 24

**AVAL ALQUILA**  
Amueblado, 3 dormitorios,  
baño y aseo. Plaza de garaje  
calle Madrona.  
Telf: 44 42 24

**AVAL ALQUILA**  
Amueblado, 4 dormitorios,  
baño y aseo, servicios  
centrales. C/ El Roble.  
Telf: 44 42 24

**AVAL ALQUILA**  
Amueblado, 2 dormitorios,  
calefacción central.  
Zona Regimiento.  
Telf: 44 42 24

**AVAL ALQUILA**  
El Carmen, amueblado  
4 dormitorios,  
calefacción central.  
Telf: 44 42 24

**AVAL VENDE**  
Zona Santa Eulalia, 125 m<sup>2</sup>  
4 dormitorios, 2 baños, cocina  
con despensa, calefacción  
comunitaria portero,  
ascensor. Magnífica calidad.  
Telf: 44 42 24

**AVAL VENDE**  
Piso zona José Zorrilla,  
3 dormitorios, baño, cocina  
con despensa, terrazas  
acristaladas.  
Telf: 44 42 24

**AVAL VENDE**  
Piso Nueva Segovia, 3  
dormitorios, salón, cocina  
amueblada y baño. Garaje opcional  
calefacción individual.  
Telf: 44 42 24

**AVAL VENDE**  
Puente de Hierro, 3  
dormitorios, 1 baño. Armarios  
empotrados. Recién pintado.  
Exterior.  
Telf: 44 42 24

**AVAL VENDE**  
José Zorrilla, 105 m<sup>2</sup>, 4  
dormitorios, 1 baño,  
cocina amueblada.  
Reformado.  
Telf: 44 42 24

**AVAL VENDE**  
Parcela de 2.400 m<sup>2</sup> en  
Torrecaballeros, con  
proyecto de viviendas.  
Muy interesante.  
Telf: 44 42 24

**LA SERIEDAD**  
**ES NUESTRO**  
**Aval**  
Agencia Inmobiliaria  
**AHORA CON**  
**NUEVA GERENCIA**

**INMOBILIARIA**  
**ALZA**  
DATE PRISA O  
Sólo nos quedan "Cuatro"  
apartamentos en El SOTILLO.  
Visítalos sin compromiso.  
No te arrepentirás.  
PERDERAS LA OCASION

**ALZA VENDE:** Casa individual  
nueva en VALVERDE DEL MAJANO,  
planta baja, cinco dormitorios,  
trastero, armarios empotrados,  
patio grande, garaje, preciosa  
construcción. 17.000.000 pts.

**ALZA VENDE:** Casa individual en  
zona PADRE CLARET, planta baja,  
cuatro dormitorios, distribuidor  
de 20 m<sup>2</sup>. Para Rehabilitar.  
16.000.000 pts.

**ALZA VENDE:** Oficina de 40 m<sup>2</sup> en  
Edificio San Roque. (Alquilada  
actualmente) 11.500.000 pts.

**ALZA VENDE:** Casa individual en  
SAN LORENZO, 250 m<sup>2</sup>, tres  
dormitorios, calefacción de leña y  
carbón, precioso patio, lavadero,  
desván y leñera. Alguna reforma.  
15.000.000 pts.

**ALZA VENDE:** Casa individual en  
EL SALVADOR, tres plantas, 82  
m<sup>2</sup> en planta, dos dormitorios.  
Para rehabilitar. 23.500.000 pts.

**ALZA VENDE:** Casa individual en  
c/ SAN GABRIEL, dos plantas, 100  
m<sup>2</sup> por planta y 100 m<sup>2</sup> de patio.  
Consúltenos.

**ALZA VENDE:** Casa individual en  
LA LASTRILLA, para reformar el  
interior, cinco dormitorios, dos  
baños, garaje, 400 m<sup>2</sup> de parcela,  
totalmente vallada. 16.000.000  
pts.

**ALZA VENDE:** Dos fincas en Pala-  
zuelos de Eresma, cercanas a la  
ermita, 800 m<sup>2</sup>, urbana a 9.700 pts-  
m<sup>2</sup>, y otra de 700 m<sup>2</sup>, a 7.300 pts-m<sup>2</sup>  
excelente oportunidad.

**ALZA VENDE:** Finca urbana en Tor-  
recaballeros, junto a Cañada  
Real, excelentes vistas, agua y  
luz, totalmente vallada, 643 m<sup>2</sup> y  
805 m<sup>2</sup> oportunidad exclusiva.....  
desde 10.000 pts-m<sup>2</sup>.

**ALZA VENDE:** Parcelas urbanas  
en Navas de Riofrío, en urbaniza-  
ción totalmente parcelada, todos  
los servicios, agua, luz, teléfono,  
1.000 m<sup>2</sup>, extraordinaria zona,  
frente al cuartel de la Guardia Civil.....  
desde 5.500 pts-m<sup>2</sup>.

**ALZA VENDE:** Parcela urbana en  
La Losa, todos los servicios,  
1.000 m<sup>2</sup>, ubicación ideal. 7.000  
m<sup>2</sup>

**ALZA VENDE:** Finca rústica en  
Torrecaballeros, crta. de Basar-  
dilla, 3.000 m<sup>2</sup> situada a 100 m. de  
Chalets. 3.500 pts-m<sup>2</sup>.

**ALZA VENDE:** Finca rústica en  
Tenzuela, agua de pozo, total-  
mente cercada con árboles (fres-  
nos, acacias), tiene rosales alre-  
dedor, 5.440 m<sup>2</sup>. Consulte precio.

**ALZA VENDE:** Finca rústica en  
Sotosalbos, buena situación  
(junto al camino), 6.600 m<sup>2</sup>, 1.500  
Pts/m<sup>2</sup>.

**¡ Su gestión inmobiliaria**  
**GARANTIZADA !!**  
Po Ezequiel González.  
Nº24 - 3º F  
Edificio San Roque  
**44 36 36**

**CJ**  
**CASA YA**  
ASESORES INMOBILIARIOS  
Enrique López Estebanz A.P.I. nº14032  
Ezequiel González, 24 Bajo C  
(Edificio San Roque)

**VENDE ADOSADO**  
San Cristóbal, 167 m<sup>2</sup>, jar-  
dín, tres dormitorios, 2 baños y  
un aseo, cocina amueblada.

**VENDE ADOSADO**  
Villacastin, 181 m<sup>2</sup>, jardín  
de 200 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, dos  
baños y un aseo, garaje.

**VENDE ADOSADO**  
Garcillán, 184 m<sup>2</sup>, jardín  
de 80 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, dos ba-  
ños, garaje, armarios empotra-  
dos.

**CASA YA**  
**OCASION UNICA**  
**NEGOCIO EN VENTA**  
Zona Comercial de la Calle Real  
**¡ 10 millones !!**

**CASA YA**  
**ALQUILA LOCAL**  
Conde Sepúlveda, 500 m<sup>2</sup>, para  
taller, lavado y engrase.

**ALQUILA LOCAL**  
En Fernández Ladreda, 390 m<sup>2</sup>  
fachada de 6 m, acondicionado.  
**IDEAL OFICINA BANCARIA**  
Renta 800.000 ptas/mes

**CASA YA**  
**ALQUILA PISO**  
Zona José Zorrilla, 4 dormito-  
rios, 2 baños, parquet, calef.  
central, garaje.

**ALQUILA PISO**  
Zona Regimiento, dúplex, dos  
dormitorios, cocina amueblada  
con electrodomésticos, baño y  
aseo, parquet, calef. individual.

**ALQUILA PISO**  
Zona Calle Real, dos dormito-  
rios, dúplex, cocina con electro-  
domésticos, calef. individual.

**ALQUILA PISO**  
José Zorrilla, 2 dormitorios, co-  
cina con electrodomésticos, par-  
quet, calef. individual, garaje.

**CASA YA**  
**VENDE LOCAL**  
José Zorrilla, 197 m<sup>2</sup> planta ca-  
lle. Gran Fachada. acondiciona-  
do. **UNICO EN SEGOVIA.**

**VENDE LOCAL**  
Alferez Provisional, 194 m<sup>2</sup>. Si-  
tuación comercial.

**VENDE LOCAL**  
Alfonso VI, 120 m<sup>2</sup> en planta  
calle y sótano, acondicionado.

**VENDE LOCAL**  
San Lorenzo, 90 m<sup>2</sup> planta calle,  
fachada de 9 metros.

**VENDE LOCAL**  
Ezequiel González, 300 m<sup>2</sup>, fa-  
chada de 10 m., acondicionado.

**VENDE LOCAL**  
José Zorrilla, 500 m<sup>2</sup> planta ca-  
lle y sótano. Acondicionado. Si-  
tuación comercial.

**44 41 64**  
**CASA YA**  
ASESORES INMOBILIARIOS

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

La ministra Alborch destacó a Santonja como "un gran conocedor de la literatura popular"

## Benet expresó su temor por la cultura en la entrega de los premios nacionales 1995

El escritor Josep María Benet y Jornet, que habló ayer en nombre de los 20 galardonados en la entrega por la ministra de Cultura de los premios nacionales 1995, dijo en su intervención que la cultura tiene un futuro incierto tras haber tenido desde 1982 una etapa de desarrollo.

Madrid (Efe).— Benet, que recibió el Premio Nacional de Literatura Dramática por su obra "E.R.", añadió que, en sus 55 años, ha conocido una larga etapa en la que la cultura estuvo abandonada y a menudo condenada y otra a partir de 1982 en la que se ha trabajado por la cultura como nunca se había hecho hasta ahora.

La ministra de Cultura, Carmen Alborch, recordó que algunos de los premiados, como Manuel Vázquez Montalbán, Premio Nacional de las Letras Españolas, cultivan varias facetas como la narrativa y la poesía, el periodismo y el ensayo.

El Premio de Literatura Dramática, Josep María Benet y Jornet, ha mantenido, según Alborch, una actividad teatral insobornable, aunque la sociedad no haya prestado al teatro el aliento que se merece y Carmen Riera,



La ministra de Cultura, Carmen Alborch, posa junto a los galardonados.

TELEFOTO EFE

Premio de Narrativa, hace en sus novelas como "Dins el carrer blau", ensayos literarios con profunda visión histórica.

Gonzalo Santonja, Premio Nacional de Ensayo, fue calificado por la ministra como un

gran conocedor de los recovecos de la literatura popular antigua y Luis García Montero, ganador de la modalidad de poesía, como un evocador que expresa la poesía con aparente sencillez.

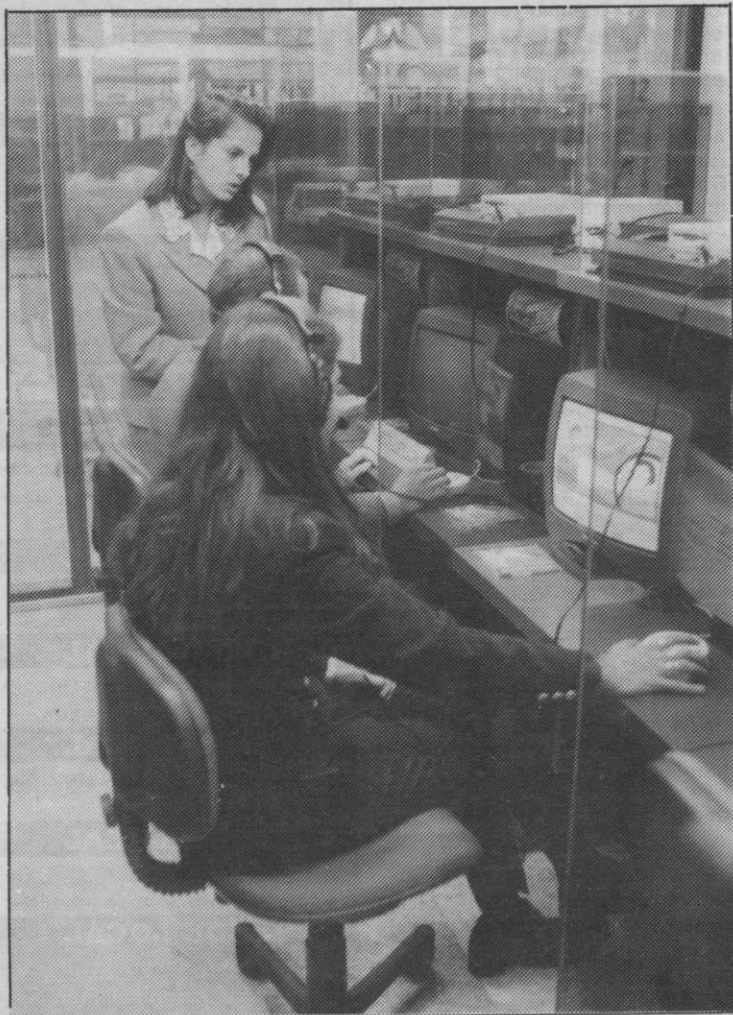
Por su parte, Gonzalo Anes

Alvarez, Premio Nacional de Historia de España por su obra "El siglo de las luces", ha enseñado, según Carmen Alborch, a varias generaciones como encontrar los muchos sentidos de nuestro pasado.

## BURBUJAS

● El Rey inauguró ayer el monumento a las víctimas de la Aviación Militar, situado en la madrileña plaza de La Moncloa, en la explanada del Cuartel General del Aire, con el que se rinde homenaje a los caídos en el Servicio de Aeronáutica en España. Al acto asistieron entre otras personalidades el presidente de la comunidad de Madrid, Alberto Ruiz Gallardón; el alcalde José María Álvarez del Manzano, y el jefe del Estado Mayor del Aire, Ignacio Quintana Arévalo. La inauguración estaba en principio prevista para el pasado 11 de diciembre pero fue aplazada a consecuencia del atentado etarra perpetrado ese día en el barrio de Vallecas (Madrid). A su llegada a la explanada del Cuartel General del Aire, Don Juan Carlos fue recibido con honores militares y pasó un revista a una compañía, antes de saludar a las autoridades que le aguardaban. Tras descubrir las placas conmemorativas, se procedió a la ofrenda de una corona de laurel ante el monumento. El grupo escultórico es una réplica exacta del que inauguró el 16 de junio de 1918 el Rey Alfonso XIII, obra del capitán de Infantería Manuel Delgado Brackenbury y sólo conserva el pedestal original de piedra.

## ■ VISTO Y NO VISTO



**EL INGLÉS CON EL MINIMO ESFUERZO.**— Desde ayer, todos aquellas personas interesadas en el aprendizaje del inglés cuentan en Segovia con un nuevo centro que ofrece un sistema innovador para acceder a este idioma. El "multimethod" que ofrece el Wall Street Institute permite a los usuarios entre otras ventajas combinar los horarios de asistencia a clases y el ritmo de estudio personal, sin limitación de horas y en menor tiempo; con atención individualizada y profesores nativos. Toda una oportunidad para hablar inglés sin esfuerzo.— (Foto: Juan Martín).

## ■ UMOR SIN ACHE

### ¡Graves incidentes con la empresa "La Sepulturana" en la estación de autobuses!

ALAMEDO DEL PARRAL Y DIEZ

Ayer se produjo un grave incidente en la estación de autobuses en el cual tuvieron que emplearse a fondo unidades escogidas de la Policía Nacional. A las quince horas y treinta minutos cuando más animada estaban las colas de las taquillas, sitas en la espléndida estación que posee Segovia, empezaron a salir por las puertas de los servicios de lavabos, llamados también por algunos puristas de la lengua retretes, unos seres negruzcos con forma de mopa de fregona y fuertemente armados, que encañonaron a todos los presentes y a dos oblatas. Al parecer el "Comando K.K." (que así se hace llamar) ha penetrado en Segovia a través de las tazas del W.C. de los tan mencionados retretes. Acto seguido se parapetaron detrás de una señora gorda que iba a la localidad madrileña de "El Corte Inglés", haciéndose allí fuertes y exigiendo dialogar con la máxima autori-

dad segoviana. De forma inmediata se personaron allí los famosos Salva & Feliciano, iniciándose el siguiente y tenso diálogo:

—¡Ríndanse!

—¡No!

—¡Váyase, Sr. González!

—¡Menos!

Y así.

Pasadas 9 horas centígradas, actuaron con gran contundencia los Geos, estropeando la cuidada decoración de la estación de autobuses, estilo "Horreur Flamígero" francés. El jefe de los Geos, capitán Díaz, conminó al "Comando K.K." a subir a los autobuses para huir a Madrid, ante la cual tesitura los terroristas prefirieron morir matando (en el tiroteo falleció una cassette de una vitrina, de los "Indios Tabajara").

En otro orden de cosas y hablando de la mencionada empresa "La Sepulturana", ha formulado acerbas críticas contra ella (sin duda infundadas), el colectivo "Pasajeros Estrujados", diciendo

que se va en sus autobuses "como piojos en costura". La asociación "Piojos Castellanos Segovianos" (PICASE) ha desmentido tal aserto "al no tener queja alguna de lo holgado del servicio". También la "Asociación de Miopes del Carracillo" (AMICARR) ha protestado ante Salva y Feliciano diciendo que "los números de los asientos no se ven", hasta el extremo de que el viernes pasado un miope se subió encima de una señora de edad en lugar de al autobús. Todo esto ha sido desmentido y desmontado desbaratándose totalmente la operación calumniadora y desprestigiadora.

¿Hay una trama internacional provocando el descrédito de "La Sepulturana", o una mano negra, en todo esto de los retretes? ¿Está el nauseabundo agente de Hamás, llamado Conde de Vezoya, liando todo este zurriburri?...